

**TALCO PARA CABALLEROS**  
**Vitabel**  
PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREGULARES  
CABLES SUAVES SIN QUEMAR CIGARILLOS  
TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
**Vitabel**  
SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO  
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

# "Géminis 11" realiza con éxito sus experimentos en el espacio

## Bolivia preside la sub-comisión del Buffer Stock

El Embajador de Bolivia en Inglaterra, Roberto Querejazu Calvo, fue designado Presidente de la Sub-Comisión del Buffer Stock del Consejo Internacional del Estadio, que últimamente se reunió en Leopoldville.

El cable llegado a la Cancillería de la República da cuenta de que tal designación recayó en el nombre de nuestro Embajador, a propuesta de un grupo de países productores medianos de estadio.



La policía de Buenos Aires detiene el paso a un manifestante durante los desórdenes que siguieron al entierro de la esposa del depuesto Presidente Arturo Illia, la semana pasada. La manifestación fue organizada por el Partido Radical. (AP Wirephoto)

## ARZOBISPO COLOMBIANO DEFIENDE SU DETERMINACION DE SUPRIMIR COBRO DE SERVICIOS RELIGIOSOS

"PARA LA IGLESIA TODOS TIENEN QUE SER IGUALES: RICOS, POBRES, NEGROS, BLANCOS O AMARILLOS", AFIRMO MONSEÑOR ALBERTO URIBE URDANETA, ARZOBISPO DE CALI.

BOGOTÁ, 12 (INTER PRESS SERVICE). - Una terminante advertencia de que "los servicios religiosos no pueden valorarse en pesos", lanzó el Arzobispo de Cali, ciudad del centro-sur colombiano. Monseñor Alberto Uribe Urdaneta.

El obispo hizo su declaración en forma de pastoral destinada a rebatir las críticas que le han formulado los sectores tradicionales del clero colombiano, como consecuencia de su decisión de suprimir el cobro por la prestación de servicios sacerdotales por matrimonios, entierros y otras ceremonias religiosas. "Para la Iglesia todos tienen que ser iguales, ricos, pobres, negros, blancos o amarillos", afirmó Monseñor Uribe cuando tomó esa determinación. Sólo he querido que en la Iglesia aparezca el sentido del servicio, que brille el sentido de la igualdad y que se valore el espíritu de pobreza", agregó el obispo.

Varios sacerdotes habían criticado últimamente la eliminación del "arancel eclesiástico", argumentando que "si no cobran sus servicios no podrán mantenerse". La polémica afecta a las cinco arquidiócesis y 29 diócesis exte-

## ESPOSA DE OVANDO ASISTE A PARTIDA DE BARCO Sta. CRUZ

Lima, 12 (AFP). - La señora Elsa Omiste de Ovando, esposa del ex-Presidente boliviano Gral. Alfredo Ovando Candia, asistió esta tarde a una recepción que se le ofreció a bordo del barco "Santa Cruz", en el vecino puerto del Callao.

La ex-Primera Dama boliviana llegó ayer a Lima para asistir al lanzamiento, especialmente invitada por la "Grace Line", propietaria de la citada nave que hizo su viaje inaugural desde Estados Unidos, donde la señora de Ovando amadrinó la botadura del vapor.

La ilustre visitante, que mañana retorna a La Paz,

Cabo Kennedy, Florida, 12 (AP). En feliz recorrido por el cielo, los pilotos del Géminis 11 realizaron hoy el encuentro y acoplamiento más rápidos hasta hoy con un vehículo en vuelo, cumpliendo magistralmente el principal objetivo de su misión espacial de tres días.

Luego se dedicaron a una maniobra de unirse y separarse con el Agena, efectuando por primera vez en el programa espacial de Estados Unidos más de una reunión con un satélite durante un solo vuelo.

La audaz cacería de 80 minutos ha preparado la escena para que Charles "Pete" Conrad y Richard F. Gordon se adentren mas en su misión, de la que forma una "caminata" de Gordon

de 107 minutos señalada para mañana.

Superando las decepcionantes demoras que mantuvieron en tierra a los astronautas tres días, el Géminis 11 fue lanzado de su plataforma sobre un cohete Titán 2 a las 0942 Est.

Con velocidad y precisión los astronautas dirigieron por sí mismos la cacería del Agena, al que alcanzaron a las tres cuartas partes del recorrido alrededor del mundo, sobre Hawái.

"Es una gran emoción" declaró Conrad, "Magnífico y muy emocionante".

Después de la reunión sobre Estados Unidos, Conrad informó con voz fuerte y clara: "hemos atracado".

Los dos pilotos más tarde realizaron práctica de ataque y retroceso, y acoplamiento de la nariz de la nave en el cuello de uno de los extremos del Agena.

Menos de una hora después del acoplamiento Conrad, cuidadosamente disparó los cohetes impulsores para separarse del Agena. Entonces hizo una serie de maniobras, llevando la nave espacial en torno al objetivo mientras los sensores medían cualquier partícula electrificada que existiera en la estela de la nave.

Los funcionarios querían saber si el vehículo deja una estela, como la de una embarcación marítima, mientras navega por el espacio. De ser así, sería posible usarla como guía para la reunión.

Luego Gordon a la derecha de Conrad, trató de acoplar. Esto también era la primera ocasión en que otro que no fuera el piloto comandante en este caso Conrad, dirigía el acoplamiento.

Posteriormente hicieron a los dos vehículos dar vuelta para colocarse en posición lateral en órbita, y mientras estaban todavía conectados echaron a funcionar el gran motor del Agena para asegurarse de que funcionaba. El resultado fue positivo y esto desplazó a las dos naves ligeramente hacia el norte, pero no lo suficiente para alterar su órbita en forma marcada.

"Este fue el momento más emocionante en todo el día", dijo Conrad refiriéndose al tirón que les dio el Agena al encenderse el motor.

"Realmente tira, ¿No es cierto?" dijo un contralor del vuelo. Conrad se quedó de que las ventanillas de la nave espacial estaban sucias aunque estuvieron protegidas durante la veloz persecución a través de la atmósfera por cubiertas de cristal que se desprendieron automáticamente.

"No comprendo por qué las ventanillas están tan sucias", dijo. "Ambas están realmente sucias. Están el doble de sucias que en el Géminis 5".

El hecho lo molestaba tanto que Conrad pidió permiso para que Gordon "haga algo al respecto" o sea limpie los vidrios durante la caminata de mañana. De hacerlo, será el primer limpiaparabrisas en el espacio. "No pensaremos" dijo el control de la misión.

"¿Cómo salió su práctica de acoplamiento?" preguntó a los astronautas el Comandante John W. Young, el piloto del Géminis 10 que fue el vuelo espacial anterior.

"Salió magníficamente" respondió Conrad.

"Magnífico Peter comentó Young "Quiero decirles que ustedes han tenido un día realmente grande. Es maravilloso".

La "flotación" de Gordon se efectuó mañana a media mañana se convertirá en un satélite humano que se conservará vivo mediante la alimentación de oxígeno con un conducto de 9 metros. Tendrá a su cargo varias tareas incluyendo probarse como "mecánico del espacio" con un instrumento motorizado diseñado para usarlo en operaciones en estado de ingravidez.

El miércoles los astronautas proyectan arrancar el poderoso motor del Agena para alimentar la nave a una altura de 1.388 kilómetros o sea cerca del doble de la mayor alcanzada por el hombre hasta ahora.

El tercer día Gordon otra vez saldrá al exterior, en esta oportunidad para permanecer asomado a la nave 140 minutos, período en el que tomará fotos científicas.

El día incluye asimismo una órbita con el Géminis 11 enlazado al Agena, a unos 30 metros de distancia. Una de las maniobras de Gordon durante su "caminata" será enlazar el extremo de una cuerda de 30 metros

## Barrientos pide hombres probos para judicatura

En fuentes oficiales se informó que el Presidente Constitucional de la República ha recomendado a los representantes nacionales del Frente de la Revolución Nacional, que a tiempo de elaborar las ternas para la renovación del Poder Judicial, se tome en cuenta a los ciudadanos más probos y de mayor prestigio, especialmente a los apolíticos o "a los que se retiren de la lucha sectaria".

Se dijo igualmente que el Primer Mandatario ha pedido a los parlamentarios que apliquen el mismo criterio en la formación de ternas para la designación del Fiscal General y del Contralor General de la República.

La recomendación fue hecha -señalaron- "en vista de que se había acentuado el rumor de que algunos personajes estaban con la idea de elaborar listas de magistrados del Poder Judicial en base a composendas de política sectaria".

## JEFE DEL DIC AGREDIDO POR DELINCUENTES

El domingo por la noche, el Jefe del Departamento de Personas de la Dirección de Investigación Criminal, Arturo Franco, fue agredido violentamente por tres delincuentes, según se informó ayer.

La agresión se produjo en la zona de Chijini. Tres fueron los delincuentes, según las declaraciones de la víctima, que atentaron contra su vida. Uno de ellos, cuyo nombre no se dio a conocer, fue detenido.

## CAO KY SOSTIENE QUE COMICIOS DEL DOMINGO FUERON LIBRES Y HONESTOS

POR GEORGE MCARTHUR

SAIGON, 12 (AP). - El primer ministro de Vietnam del Sur Nguyen Cao Ky prometió hoy a su país "un futuro más bello y brillante" a base de la participación de un 80 por ciento en las elecciones de ayer que consideró que fue una derrota extraordinaria para los comunistas.

Cast al mismo tiempo que estaba anunciando oficialmente los

resultados de la votación en una fiesta organizada para celebrar el triunfo, la radio comunista clandestina dijo que la elección de ayer fue fraudulenta y que las "cifras eran amañadas y falsas".

Entre los elegidos figura el ex-Jefe de Estado Phan Khuc Suu, independiente de 61 años que fue encarcelado por el ex-Presidente Ngo Dinh Diem.

También están en la asamblea dos tribunos moi que una vez dirigieron un movimiento socialista, y críticos del gobierno como el ex-Ministro de Economía Tgan Van Van.

## La CNSS importará sus medicamentos

El Presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social dispuso que se terminen los estudios para que esa institución importe directamente las drogas que utilizan los centros sanitarios dependientes. Los estudios se encuentran inconclusos.

Esa medida posibilitará que la institución aseguradora nacional ahorre alrededor de un millón de dólares anuales ya que los costos de los medicamentos se reducen en un 50 por la importación directa.

## PRESIDENTE SE REBAJA SALARIO

El Presidente de la CNSS, Dr. Benjamin Miguel Harb, instruyó a la sección planillas de la institución que le reduzcan el salario mensual en un 20 % para así sumarse a la política de austeridad nacional.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

## DEUDA DEL ESTADO A LA CNSS

La Caja envió un oficio al Ministro de Hacienda pidiéndole que cancele la deuda por aportes patronales correspondiente al mes de septiembre. La deuda asciende a \$b. 2.333.333,33 que deben ser destinados a cubrir los gastos de la entidad aseguradora.

## INSPECCION

Continuando con la inspección que realiza por los centros sanitarios estatales, el Presidente de la CNSS visitó ayer el sanatorio broncopulmonar "Uría de la Oliva", situado en Villa Copacabana.

El Dr. Miguel Harb comprueba las deficiencias e instruye para que sean superadas a la brevedad posible. Sus visitas se extenderán también a los centros de salud del interior del país.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

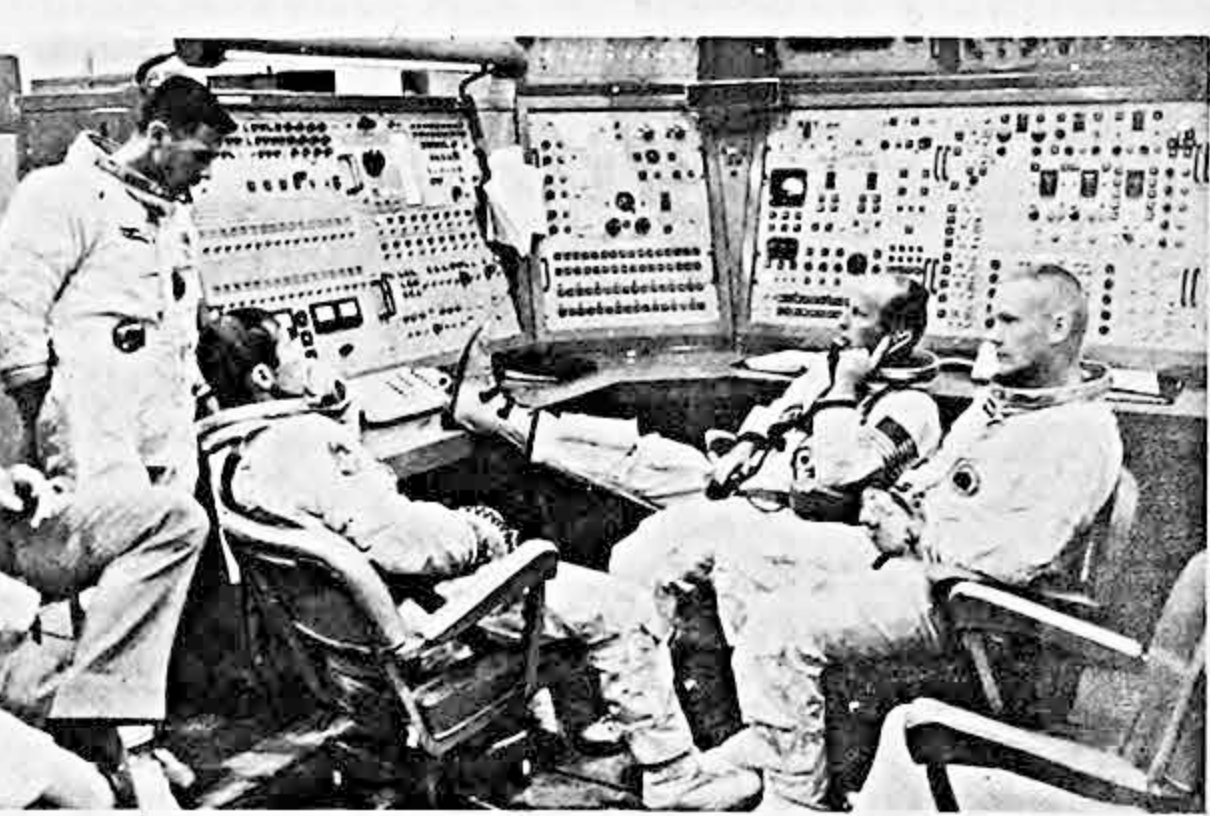
de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.

Los miembros del directorio

de la entidad tomaron la misma determinación la semana pasada.



Los astronautas del Géminis 11 y sus suplentes realizan la última sesión preparatoria de simulacro antes de emprender viaje en la cápsula. De izquierda a derecha los astronautas Anders, Gordon, Conrad y Armstrong. El primero y el último son los suplentes. El Géminis se halla en el espacio desde ayer (AP Wirephoto)

# VIOLENTOS CHOQUES ENTRE NEGROS Y BLANCOS PRODUJERONSE EN EL SUR DE ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 12 (AFP). - Se produjeron hoy dramáticos incidentes raciales en el sur de los Estados Unidos, donde por primera vez estudiantes negros fueron autorizados a asistir a colegios reservados a los blancos.

En Grenada (Mississippi) un estudiante negro fue arrojado al suelo y golpeado por un grupo de blancos ante la mirada indiferente de la policía municipal.

La llegada de los primeros alumnos negros al liceo "Blanco" de la ciudad no provocó ningún incidente pero luego unos 40 hombres blancos, armados con tubos de plomo, mangos de hacha y cadenas, se colocaron ante la puerta del establecimiento e impidieron la entrada de los retrasados.

Un camión equipado con un aparato transmisor y receptor de radio comunicaba al destacamento blanco en la entrada del colegio por donde llegaban los alumnos negros. Varios grupos fueron rechazados y tuvieron que retirarse. Cuando los alumnos llegaban acompañados por sus padres, los blancos les gritaban: "Negro, mas vale que te vuelvas a tu casa" "Negros no tienen valor para llegar hasta aquí".

Agentes del F.B.I. (Policía Federal) que observaban la escena convencieron a un grupo de negros de que no intentasen forzar la barrera.

Los incidentes más violentos se produjeron en la salida. Los blancos armados impidieron a los negros que salieran del liceo, y un muchacho que salió solo fue

tirado al suelo y recibió una lluvia de golpes y patadas: "Para que aprendas, negro, y no vuelvas mañana", le dijeron. La policía de Grenada dejó actuar a los agresores.

Dos madres tuvieron que renunciar a abandonar el liceo con sus hijos. Dos chiquillas negras fueron tiradas al suelo pero luego se escaparon hacia una iglesia cercana.

Dos fotografías de un periódico de Memphis (Tennessee) fueron atacadas por la multitud, que llegaba a las 200 personas. Uno de ellos consiguió escapar pero el otro a quien acompañaba un agente de policía, fue golpeado y le rompieron sus aparatos fotográficos.

En las otras escuelas de Grenada, donde por primera vez fueron admitidos 150 negros, no se registraron incidentes.

En Bogalusa (Louisiana), uno de los "redutos" del Ku Klux Klan, la policía evitó, según parece, un choque entre negros y blancos, todos ellos armados.

Ante una escuela se habían reunido grupos de negros y de blancos. Unos 15 de estos últimos avanzaron en bloque hacia los negros y un blanco apuntó a Roman Burris, dirigente de color.

Un policía municipal desvió el arma al mismo tiempo que una mujer blanca gritaba: ¿Por qué no toman los fusiles de los negros? Blancos y negros sacaron sus armas, pero la policía consiguió dispersarlos, sin que se hiciesen disparos.

En Pointe-La Hache (Louisiana) no se produjeron incidentes. El juez Leander Pérez, anciano que ha sido excomulgado por la Iglesia Católica debido a su actitud racista presentó una denuncia contra la decisión federal que obliga la integración en las escuelas.

En Montgomery, capital del Estado de Alabama, la Asociación Nacional para el Progreso de las Gentes de Color, pidió al Juez Federal que prohiba provisionalmente la aplicación de una nueva "ley de segregación escolar" firmada el dos de septiembre por el Gobernador Wallace.

Dicha asociación también ha solicitado de la justicia federal que estudie si esa ley está en conformidad con la constitución de Estados Unidos.

Los planteles escolares de los dos condados (distritos) de Alabama (Tuscaloosa y Lauderdale) están integrados actualmente. El Gobernador Wallace intenta con la nueva ley borrar cualquier principio de integración en su estado.

## La CNSS importará sus medicamentos

El Presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social dispuso que se terminen los estudios para que esa institución importe directamente las drogas que utilizan los centros sanitarios dependientes. Los estudios se encuentran inconclusos.

Esa medida posibilitará que la institución aseguradora nacional ahorre alrededor de un millón de dólares anuales ya que los costos de los medicamentos se reducen en un 50 por la importación directa.

La votación fue libre y honesta, dijo Ky, y expresó esperanzas de que la asamblea, que se reunirá el 26 de setiembre, adelantará rápidamente su labor de redactar una nueva Constitución.

"Tenemos ahora las condiciones para la victoria final" dijo el Vicemiriscal del Aire, que ha mantenido el poder por 14 meses.

La asamblea elegida es predominantemente civil. Incluye sólo 20 candidatos militares y entre los 97 civiles hay algunos enemigos de todo régimen militar.

La asamblea elegida es predominantemente civil. Incluye sólo 20 candidatos militares y entre los 97 civiles hay algunos enemigos de todo régimen militar.

La asamblea elegida es predominantemente civil. Incluye sólo 20 candidatos militares y entre los 97 civiles hay algunos enemigos de todo régimen militar.



Los astronautas del Géminis 11 y sus suplentes realizan la última sesión preparatoria de simulacro antes de emprender viaje en la cápsula. De izquierda a derecha los astronautas Anders, Gordon, Conrad y Armstrong. El primero y el último son los suplentes. El Géminis se halla en el espacio desde ayer (AP Wirephoto)

# VIOLENTOS CHOQUES ENTRE NEGROS Y BLANCOS PRODUJERONSE EN EL SUR DE ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 12 (AFP). - Se produjeron hoy dramáticos incidentes raciales en el sur de los Estados Unidos, donde por primera vez estudiantes negros fueron autorizados a asistir a colegios reservados a los blancos.

En Grenada (Mississippi) un estudiante negro fue arrojado al suelo y golpeado por un grupo de blancos ante la mirada indiferente de la policía municipal.

La llegada de los primeros alumnos negros al liceo "Blanco" de la ciudad no provocó ningún incidente pero luego unos 40 hombres blancos, armados con tubos de plomo, mangos de hacha y cadenas, se colocaron ante la puerta del establecimiento e impidieron la entrada de los retrasados.

Un camión equipado con un aparato transmisor y receptor de radio comunicaba al destacamento blanco en la entrada del colegio por donde llegaban los alumnos negros. Varios grupos fueron rechazados y tuvieron que retirarse. Cuando los alumnos llegaban acompañados por sus padres, los blancos les gritaban: "Negro, mas vale que te vuelvas a tu casa" "Negros no tienen valor para llegar hasta aquí".

Agentes del F.B.I. (Policía Federal) que observaban la escena convencieron a un grupo de negros de que no intentasen forzar la barrera.

Los incidentes más violentos se produjeron en la salida. Los blancos armados impidieron a los negros que salieran del liceo, y un muchacho que salió solo fue

tirado al suelo y recibió una lluvia de golpes y patadas: "Para que aprendas, negro, y no vuelvas mañana", le dijeron. La policía de Grenada dejó actuar a los agresores.

Dos madres tuvieron que renunciar a abandonar el liceo con sus hijos. Dos chiquillas negras fueron tiradas al suelo pero luego se escaparon hacia una iglesia cercana.

Dos fotografías de un periódico de Memphis (Tennessee) fueron atacadas por la multitud, que llegaba a las 200 personas. Uno de ellos consiguió escapar pero el otro a quien acompañaba un agente de policía, fue golpeado y le rompieron sus aparatos fotográficos.

En las otras escuelas de Grenada, donde por primera vez fueron admitidos 150 negros, no se registraron incidentes.

En Bogalusa (Louisiana), uno de los "redutos" del Ku Klux Klan, la policía evitó, según parece, un choque entre negros y blancos, todos ellos armados.

Ante una escuela se habían reunido grupos de negros y de blancos. Unos 15 de estos últimos avanzaron en bloque hacia los negros y un blanco apuntó a Roman Burris, dirigente de color.

Un policía municipal desvió el arma al mismo tiempo que una mujer blanca gritaba: ¿Por qué no toman los fusiles de los negros? Blancos y negros sacaron sus armas, pero la policía consiguió dispersarlos, sin que se hiciesen disparos.

En Pointe-La Hache (Louisiana) no se produjeron incidentes. El juez Leander Pérez, anciano que ha sido excomulgado por la Iglesia Católica debido a su actitud racista presentó una denuncia contra la decisión federal que obliga la integración en las escuelas.

En Montgomery, capital del Estado de Alabama, la Asociación Nacional para el Progreso de las Gentes de Color, pidió al Juez Federal que prohiba provisionalmente la aplicación de una nueva "ley de segregación escolar" firmada el dos de septiembre por el Gobernador Wallace.

Dicha asociación también ha solicitado de la justicia federal que estudie si esa ley está en conformidad con la constitución de Estados Unidos.

Los planteles escolares de los dos condados (distritos) de Alabama (Tuscaloosa y Lauderdale) están integrados actualmente. El Gobernador Wallace intenta con la nueva ley borrar cualquier principio de integración en su estado.

## La CNSS importará sus medicamentos

El Presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social dispuso que se terminen los estudios para que esa institución importe directamente las drogas que utilizan los centros sanitarios dependientes. Los estudios se encuentran inconclusos.

Esa medida posibilitará que la institución aseguradora nacional ahorre alrededor de un millón de dólares anuales ya que los costos de los medicamentos se reducen en un 50 por la importación directa.

La votación fue libre y honesta, dijo Ky, y expresó esperanzas de que la asamblea, que se reunirá el 26 de setiembre, adelantará rápidamente su labor de redactar una nueva Constitución.

"Tenemos ahora las condiciones para la victoria final" dijo el Vicemiriscal del Aire, que ha mantenido el poder por 14 meses.

La asamblea elegida es predominantemente civil. Incluye sólo 20 candidatos militares y entre los 97 civiles hay algunos enemigos de todo régimen militar.

La asamblea elegida es predominantemente civil. Incluye sólo 20 candidatos militares y entre los 97 civiles hay algunos enemigos de todo régimen militar.

La asamblea elegida es predominantemente civil. Incluye sólo 20 candidatos militares y entre los 97 civiles hay algunos enemigos de todo régimen militar.



Los astronautas del Géminis 11 y sus suplentes realizan la última sesión preparatoria de simulacro antes de emprender viaje en la cápsula. De izquierda a derecha los astronautas Anders, Gordon, Conrad y Armstrong. El primero y el último son los suplentes. El Géminis se halla en el espacio desde ayer (AP Wirephoto)

# VIOLENTOS CHOQUES ENTRE NEGROS Y BLANCOS PRODUJERONSE EN EL SUR DE ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 12 (AFP). - Se produjeron hoy dramáticos incidentes raciales en el sur de los Estados Unidos, donde por primera vez estudiantes negros fueron autorizados a asistir a colegios reservados a los blancos.

En Grenada (Mississippi) un estudiante negro fue arrojado al suelo y golpeado por un grupo de blancos ante la mirada indiferente de la policía municipal.

La llegada de los primeros alumnos negros al liceo "Blanco" de la ciudad no provocó ningún incidente pero luego unos 40 hombres blancos, armados con tubos de plomo, mangos de hacha y cadenas, se colocaron ante la puerta del establecimiento e impidieron la entrada de los retrasados.

Un camión equipado con un aparato transmisor y receptor de radio comunicaba al destacamento blanco en la entrada del colegio por donde llegaban los alumnos negros. Varios grupos fueron rechazados y tuvieron que retirarse. Cuando los alumnos llegaban acompañados por sus padres, los blancos les gritaban: "Negro, mas vale que te vuelvas a tu casa" "Negros no tienen valor para llegar hasta aquí".

Agentes del F.B.I. (Policía Federal) que observaban la escena convencieron a un grupo de negros de que no intentasen forzar la barrera.

Los incidentes más violentos se produjeron en la salida. Los blancos armados impidieron a los negros que salieran del liceo, y un muchacho que salió solo fue

tirado al suelo y recibió una lluvia de golpes y patadas: "Para que aprendas, negro, y no vuelvas mañana", le dijeron. La policía de Grenada dejó actuar a los agresores.

Dos madres tuvieron que renunciar a abandonar el liceo con sus hijos. Dos chiquillas negras fueron tiradas al suelo pero luego se escaparon hacia una iglesia cercana.

Dos fotografías de un periódico de Memphis (Tennessee) fueron atacadas por la multitud, que llegaba a las 200 personas. Uno de ellos consiguió escapar pero el otro a quien acompañaba un agente de policía, fue golpeado y le rompieron sus aparatos fotográficos.

En las otras escuelas de Grenada, donde por primera vez fueron admitidos 150 negros, no se registraron incidentes.

En Bogalusa (Louisiana), uno de los "redutos" del Ku Klux Klan, la policía evitó, según parece, un choque entre negros y blancos, todos ellos armados.

Ante una escuela se habían reunido grupos de negros y de blancos. Unos 15 de estos últimos avanzaron en bloque hacia los negros y un blanco apuntó a Roman Burris, dirigente de color.

Un policía municipal desvió el arma al mismo tiempo que una mujer blanca gritaba: ¿Por qué no toman los fusiles de los negros? Blancos y negros sacaron sus armas, pero la policía consiguió dispersarlos, sin que se hiciesen disparos.

En Pointe-La Hache (Louisiana) no se produjeron incidentes. El juez Leander Pérez, anciano que ha sido excomulgado por la Iglesia Católica debido a su actitud racista presentó una denuncia contra la decisión federal que obliga la integración en las escuelas.

En Montgomery, capital del Estado de Alabama, la Asociación Nacional para el Progreso de las Gentes de Color, pidió al Juez Federal que prohiba provisionalmente la aplicación de una nueva "ley de segregación escolar" firmada el dos de septiembre por el Gobernador Wallace.

Dicha asociación también ha solicitado de la justicia federal que estudie si esa ley está en conformidad con la constitución de Estados Unidos.

Los planteles escolares de los dos condados (distritos) de Alabama (Tuscaloosa y Lauderdale) están integrados actualmente. El Gobernador Wallace intenta con la nueva ley borrar cualquier principio de integración en su estado.

## La CNSS importará sus medicamentos

El Presidente de la Caja Nacional de Seguridad Social dispuso que se terminen los estudios para que esa institución importe directamente las drogas que utilizan los centros sanitarios dependientes. Los estudios se encuentran inconclusos.

Esa medida posibilitará que la institución aseguradora nacional ahorre alrededor de un millón de dólares anuales ya que los costos de los medicamentos se reducen en un 50 por la importación directa.

La votación fue libre y honesta, dijo Ky, y expresó esperanzas de que la asamblea, que se reunirá el 26 de setiembre, adelantará rápidamente su labor de redactar una nueva Constitución.

"Tenemos ahora las condiciones para la victoria final" dijo el Vicemiriscal del Aire, que ha mantenido el poder por 14 meses.

La asamblea elegida es predominantemente civil. Incluye sólo 20 candidatos militares y entre los 97 civiles hay algunos enemigos de todo régimen militar.

La asamblea elegida es predominantemente civil. Incluye sólo 20 candidatos militares y entre los 97 civiles hay algunos enemigos







## Vaticano reanuda relaciones con Yugoslavia después de 14 años

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (AP). - Poniendo término casi a 14 años de ruptura diplomática, el Papa Paulo VI ha nombrado un enviado a la comunista Yugoslavia, anunció hoy el Vaticano.

Se ordenó que marche a Belgrado con el título de Delegado Apostólico y enviado ante el Gobierno yugoslavo al Arzobispo Mario Cagna, que es en la actualidad Inter-nuncio Apostólico en el Japón.

Un acuerdo sobre el intercambio de enviados diplomáticos fue firmado en Belgrado el 25 de junio después de negociaciones secretas.

Se informó que el representante yugoslavo ante la Santa Sede será Vidoslav Crivije, Presidente de la Comisión de Asuntos Religiosos de la República de Croacia y Ministro croata de Información.

El Arzobispo Cagna, que tiene 54 años, fue ordenado sacerdote en 1954 y nombrado Arzobispo titular en 1962, el mismo año, que fue designado Internuncio en Tokio.

La ruptura de relaciones entre el Vaticano y Yugoslavia se produjo el 27 de septiembre de 1952, después del nombramiento, por el Papa Pío XIII, de Cardenal del Arzobispo Alojzije Stepinac, de Zagreb. Yugoslavia le había acusado de colaborar con los nazis durante la segunda guerra mundial.

Las relaciones vaticano-yugoslavas mejoraron gradualmente después del fallecimiento del Cardenal Stepinac en 1960.

## Paulo VI aprobará dimisiones de los Obispos Diocesanos

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (AFP). - El Papa se ha reservado el derecho de decidir "caso por caso" acerca de las dimisiones que presenten los obispos en aplicación del "motu proprio" del 6 de agosto pasado, "Ecclesiae Sanctae".

Este invitaba a los obispos diocesanos a presentar espontáneamente su renuncia al llegar a la edad de 75 años.

Monseñor Pericle Felici, Secretario General de la Comisión Central Pontificia de Coordinación, precisó que la invitación a dimitir a dicha edad se dirigía sólo a los obispos diocesanos o asistidos, es decir, a los administradores apostólicos, los Prelados "militis" y todos aquellos que están a la cabeza de una circunstancia eclesial.

Esto quiere decir que el "motu proprio" no concierne a los cardenales ni a los arzobispos y obispos que no tienen la dirección de una diócesis o que ejercen funciones en el seno de la curia romana.

## EE.UU. habría lanzado satélite espía "Samos" para tomar fotos de la URSS

NUEVA YORK, 12 (AP). - El "Daily News" dijo esta noche que la Fuerza Aérea de Estados Unidos ha lanzado un satélite capaz de tomar fotos de las bases militares rusas, y retornar películas al comando de las estaciones de control.

Añade el diario, en un artículo enviado desde Cabo Kennedy Florida que el revolucionario espía en el cielo "puede aún operar un sistema de televisión, capturable en tierra".

"El satélite es una nueva versión del vehículo espacial de la

clase "Samos", que ha estado fotografiando instalaciones militares soviéticas y chinas por más de cinco años" agrega el artículo.

"Mientras los detalles se mantienen en secreto la fuerza aérea publicó una clara y concisa declaración el 29 de julio al ser lanzado el primer modelo desde California", sigue diciendo.

Según el periódico, la declaración expresó que "la Fuerza Aérea lanzó hoy un satélite empleando una combinación Titan 3B-Agena desde la base de la Fuerza Aérea de Vandenberg".

Afirma el diario que el nuevo aparato lleva "una sorprendentemente poderosa cámara, que pueda fotografías objetos tan pequeños como de algunos pies a una altitud de 160 kilómetros; paquetes de películas llamadas casetes que pueden ser lanzados por el satélite y recogidos por aviones de rescate, y un vehículo Agena que puede ser maniobrado desde tierra".

"Los anteriores modelos "Samos" fueron lanzados en órbita polar de modo que pudieran pasar a menudo sobre la Unión Soviética y China, dice el artículo. "Pero su vuelo no puede controlarse desde tierra".

Según el "Daily News", la nueva versión es controlable desde tierra".

## Murió un estudiante a raíz de disturbios en Argentina

BUENOS AIRES, 12 (AFP). - Falleció esta mañana el estudiante universitario Santiago Pomplion, que resultó herido de gravedad el miércoles pasado, de un balazo en la cabeza, al producirse disturbios entre los estudiantes y la policía de Córdoba, se indicó hoy aquí.

Estudiante de tercer año de la Facultad de Artes y Oficios de la universidad de Córdoba, Pomplion fue baleado a quemarropa la semana pasada, por un policía encargado de la represión de las ruidosas manifestaciones estudiantiles de Córdoba.

Una parte de los estudiantes argentinos se oponen enérgicamente a que las universidades, hasta ahora autónomas, sean puestas directamente bajo control gubernamental.

En Córdoba, principal foco de los disturbios, los estudiantes se declararon en huelga por tiempo ilimitado.

Numerosos incidentes se produjeron también en las universidades de Rosario, Tucumán, Santa Fe, Bahía Blanca y la Plata.

Sin embargo, la calma volvió lentamente los últimos días y en numerosos centros estudiantiles las clases se reanudaron con normalidad.

Es posible, sin embargo, que la muerte del estudiante Pomplion provoque nuevos incidentes, principalmente el día del entierro.

## Colegio de Cardenales sería convertido en Cuerpo Representativo por elección

TURIN, 12 (AP). - El Colegio de Cardenales de la Iglesia Católica acaso se transforme en un cuerpo representativo elegido, prestando servicio en él por un período limitado el obispo más destacado de cada nación, según un informe autorizado conocido hoy aquí.

El semanario "Arquidiocesano" de Turin "Nostro Tempo" (nuestro tiempo) insinuó que dicho plan está siendo objeto de estudios en el Vaticano. Semejante cambio aminoraría el actual sistema que data de muchos siglos por el cual el Papa designa los Cardenales con carácter vitalicio, mediante consistorios que son convocados de vez en cuando con tal finalidad.

En vez de ello, los jefes de las 53 conferencias de obispos nacionales y regionales serían designados cardenales. Ostentarían el cargo hasta que los obispos eligieran un nuevo Presidente de la conferencia para su país. El obispo o Arzobispo elegido para el nuevo período en su propio país se transformaría en Cardenal en lugar del Presidente saliente de la conferencia.

El Semanario turinense no es una publicación oficial de esta arquidiócesis pero algunas fuentes dijeron que el artículo había

sido escrito por el Arzobispo Michele Pellegrino, de Turin.

"Estaba firmado con el seudónimo "Homos Novus" (Hombre nuevo, en latín).

"El Nostro Tempo" escribió: "Un Colegio de Cardenales compuesto de los Presidentes de todas las conferencias episcopales (claro está que queremos decir en el nivel nacional) resolvería inmediatamente el problema de la representación universal, en el que han pensado los Papas recientes al aumentar gradualmente el número de Cardenales no italianos y no europeos."

"Semejante agrupación sería naturalmente, el portavoz autorizado y fiel de varias situaciones y necesidades en todo el mundo y contribuiría eficazmente a la unión entre el Colegio Episcopal en su mayor parte elegido a mantenerse continuamente al día en un mundo... Que se caracteriza por cambios rápidos y profundos que se extienden a todo el universo".

El semanario dijo que los deberes de un cardenalato reorganizado incluirían la misión de elegir un nuevo Papa al fallecer el reinante.

Dijo que el nuevo concepto de cardenales elegidos para un período

de fijo significaría un movimiento constante de "hombres debidamente apoyados por la confianza del Episcopado Mundial".

## Sacerdote católico obtuvo asilo político en la URSS

MOSCU, 12 (AFP). - Un sacerdote católico norteamericano Harold M. Koch, a quien la agencia TASS calificó de "ex sacerdote" pidió y obtuvo el derecho de asilo político en la Unión Soviética, anunció esa misma agencia hoy.

En una carta que consta de tres puntos y que está dirigida al Canciller de la URSS, Koch expresa: "El suscrito Harold M. Koch solicita que le sea concedido el derecho de asilo político y lo hace por las siguientes razones:

1. Protesto contra la agresión norteamericana en el Vietnam, cu-

ya amplitud, crueldad e injusticia aumentan cada día.

2. Los dirigentes de Estados Unidos de América ignoran la situación desesperada y la miseria de las capas desheredadas de los Estados Unidos y particularmente las de la población negra.

3. Deseo unir mis esfuerzos a los del pueblo soviético en su actividad por el reforzamiento de la paz en el mundo y la edificación de una sociedad nueva en la URSS.

Solicito a las autoridades soviéticas que estudien mi petición en el plazo más breve que sea posible y que me den la posibilidad de tomar parte activa en la lucha contra la injusticia y la crueldad de la guerra en Vietnam.

Con esta meta desearía utilizar la prensa y otros medios de información y espero que una posibilidad semejante me será brindada".

## Desastres en el mundo

TORRANCE, CALIFORNIA, 12 (AP). - Emanaciones de gas de cloro de un conducto que se rompió afectaron por lo menos a 50 personas que ingresaron hoy en el hospital general para ser sometidas a tratamiento.

Un portavoz del hospital, dijo que solamente 8 o 10 de las personas atendidas deberán ser tratadas en cama.

Las demás fueron atendidas en la sección de urgencia que un momento dado parecía un hospital de campaña. Los pacientes recibían oxígeno a medida que iban llegando. Muchos no necesitaron otro tratamiento.

MARACAIBO, VENEZUELA, 12 (AP). - Se registró un nuevo temblor en Churuguara, según informes de la oficina de prensa del ejecutivo del Estado de Falcon.

El sismo fue leve y no se señalaron desgracias personales. Los habitantes duermen en la calle por temor a que se derrumben las viviendas.

Fuertes lluvias continuaron azotando la región del distrito de Federación.

En la ciudad de San Cristobal, Estado de Tachira, hubo un breve temblor provocando alarma.

BERKELEY, CALIFORNIA, 12 (AP). - Un sismo conmovió hoy una vasta zona de California y Nevada. Stockton, en el Valle Central, informó sobre tres rápidas sacudidas que comenzaron a las 9.41. South Lake Tahoe y Reno dijeron haber sentido fuertes temblores. En la zona de San Francisco fue sentido levemente. El Servicio nacional de Información de sismos dijo que la intensidad del temblor en California fue unos 6.5 grados en la escala de Richter.

MAR DEL PLATA, ARGENTINA 12 (AP). - Ha sido infructuosa la intensa búsqueda del pesquero argentino "Foca" que con seis tripulantes a bordo desapareció el viernes cuando estaba dedicado a la pesca en el Atlántico.

## OTRO POLICIA ES ASESINADO EN LONDRES

LONDRES, 12 (AFP). - Un policía fue asesinado hoy a puñaladas en Gatheshead (Durham), precisamente al cumplirse un mes de la muerte en Londres de otros tres policías.

La víctima, Brian Armstrong, de 31 años de edad, padre de dos hijos, fue transportado en estado agónico a la clínica más cercana, donde falleció a pesar de haber sido intervenido quirúrgicamente con suma urgencia.

Se indicó que el policía había interrogado a dos muchachos en la calle, poco antes de recibir las puñaladas que le ocasionaron la muerte.

## Universidad Mayor de San Andrés

PROYECTO 78 BID-UMSA  
CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 1

Se invita a las firmas interesadas a presentar sus propuestas para la provisión de bienes para el Taller de Mecánica, del Laboratorio de Máquinas de la Facultad de Ingeniería.

La lista de los bienes que se desea adquirir, el pliego de las especificaciones generales y el de las especificaciones técnicas pueden ser retirados de la Gerencia de los Proyectos BID-UMSA, Universidad Mayor de San Andrés, Avenida Villazón 1995 Segundo Piso.

El plazo para la presentación de estas propuestas fenece el día Sábado 15 de Octubre de 1966 a horas 12 am.

## AVISO DE REMATE

El Dr. César Enrique Díaz Romero  
Juez 6o. de Partido en lo Civil de la capital, etc.

Hace saber que por providencia de fs. 24, de fecha 10. de Septiembre del año en curso, ha señalado para el día 13 de Septiembre del año en curso a horas 10 y 30, para el remate de la casa, situada en la región de Obrajes, calle 14 de Septiembre (final) s.n. de propiedad del concursado Alberto Fuentes, sobre la base de su tasación catastral de \$b. 980 (PESOS BOLIVIANOS NOVECIENTOS OCHENTA) por tenerse así ordenado dentro del concurso de acreedores seguido por Alberto Bolívar y otros contra Alberto Fuentes.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados, a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empuje del 5% (cinco por ciento) previsto por ley, y para mayores datos a la Secretaría del Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los seis días del mes de Septiembre de mil novecientos sesenta y seis años.

P.O. del Sr. J. 6o. de P. en lo C.

Fdo. Raúl Mansilla  
Secretario del Juzgado  
Sexto de Partido en lo Civil  
La Paz- Bolivia

## Universidad Mayor de San Andrés

PROYECTO 78 BID - UMSA  
CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 3

Se invita a las firmas interesadas a presentar sus propuestas para la provisión de Instrumentos y equipo para ensayo de materiales asfálticos.

La lista de los bienes que se desea adquirir, el pliego de las especificaciones generales y el de las especificaciones técnicas pueden ser retirados de la Gerencia de los Proyectos BID-UMSA, Universidad Mayor de San Andrés, Avenida Villazón 1995, Segundo Piso.

El plazo para la presentación de estas propuestas fenece el día 15 de Octubre de 1966, a horas: 12 a.m.

# Viaje con nuestras Nuevas Ventajas!

A  
NUEVA  
YORK  
\$25.13 MENSUAL  
IDA  
Y  
VUELTA

A  
MIAMI  
\$19.72 MENSUAL  
IDA  
Y  
VUELTA

A  
LOS ANGELES  
\$29.50 MENSUAL  
IDA  
Y  
VUELTA

## ...y sin cuota inicial!

PANAGRA le ofrece la ventaja de viajar a Nueva York, Miami o Los Angeles en clase económica, con las máximas facilidades del atractivo Plan de Créditos "VIAJE AHORA y PAGUE DESPUES". Asimismo, podrá incluir visitas a Lima, Quito, Panamá, Centro América, México o Washington, SIN NINGUN RECARGO!

PANAGRA le da más sin que le cueste más, ofreciéndole siempre las mayores comodidades y atenciones a bordo... y la tranquilidad de viajar a través de las rutas de Panagra, Pan Am y National.

Para mayores informes consulte a su Agente de Viajes, o llame al teléfono 21-100.

PANAGRA • PAN AM

Donde usted quiera... cuando usted quiera



# Con el "Cóndor de los Andes" fue distinguido el Dr. Aniceto Solares

Sucre, 12 PRESENCIA.- Con profunda emoción y con los ojos inundados de lágrimas, el oftalmólogo chuquisaqueño Aniceto Solares recibió la condecoración del Cóndor de los Andes en el grado de Gran Cruz, en mérito a sus relevantes servicios prestados al país. La distinción le fue impuesta en representación del Gobierno por el Prefecto Cnl. Néstor Paz Galarza, en una ceremonia a la que concurrió lo más selecto de la sociedad sucreña; también estuvo presente el Ministro de Planificación, Miguel Bonifaz.

Aniceto Solares, de 82 años de edad, es una de las personalidades que honran a Chuquisaca. Su vida es una trayectoria que muestra el esfuerzo y la responsabilidad del hombre cuando quiere alcanzar metas superiores. Desde su juventud, como estudiante o universitario, el Dr. Solares supo destacarse llegando a constituir un profesional de reconocidos méritos.

El Prefecto, a tiempo de imponerle la condecoración, relievó la personalidad del Dr. Solares. DISCURSO EMOCIONADO

El Dr. Solares se emocionó sobremedura al pronunciar su discurso de agradecimiento. "Que galardón más grande-dijo- que le hablen en nombre de la patria".

No puede haber una frase que eleve más a un hombre, cuando se le tributa un homenaje, decir que se lo hace en nombre de la patria. En nombre de este país que, como el ave fénix, se levanta del desastre en que estuvo sumido durante los últimos 12 años que destruyó la moral ciudadana, porque es la resultante de la gestión política que a Dios gracias fue eliminada por la acción del pueblo, el Ejército y los estudiantes". Luego, arrojándose ante la enseña nacional, expresó "Cuando se me habla en nombre de la patria, mi espíritu y aun mi cuerpo se arroja ante la imagen de la patria". El Dr. Solares, incorporándose prosiguió: "Mi profundo agradecimiento al Supremo Gobierno; todavía me siento con suficiente fuerza, quizá no física pero sí moral para seguir trabajando por el progreso de nuestra patria, la ciencia y por mis enfermos". Un cerrado aplauso prolongado premió las palabras del distinguido galano, quien fue felicitado efusivamente por los presentes.

La actividad desplegada por el Dr. Solares ha sido intensa. Aparte de ser un hombre de estudio en su especialidad, ha ocupado importantes cargos con singular éxito; fue Canciller de la República, Embajador en el Uruguay, Maestro de la Juventud, Ministro de Educación, Alcalde de Chuquisaca, Rector Interino de la Universidad de Cochabamba, Rector en tres períodos de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier, es miembro de numerosas organizaciones médicas del exterior, fundador y Presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Presidente de la Alianza Francesa de Sucre, Cónsul de Francia en Sucre, etc.

El homenaje tributado por el Gobierno es, realmente, bien merecido.



El Dr. Aniceto Solares, instante en que pronunciaba emocionado su discurso de agradecimiento se puso de rodillas ante la enseña nacional cuando dijo: "Mi espíritu y aun mi cuerpo se arroja ante la imagen de la patria cuando se habla en nombre de la patria". Se halla rodeado de las principales autoridades de Sucre (Foto PRESENCIA).

## CONFEDERACION NACIONAL DE PROFESIONALES

SE NOS HA SOLICITADO LA PUBLICACION LA SIGUIENTE CARTA:

La Paz, 9 de septiembre de 1966 No. 0607/66

Señor Dr. Dn. Edgar Ortiz Lema

MINISTRO DE ESTADO EN EL DESPACHO DE EDUCACION Y CULTURA.

Presente.

Señor Ministro:

La delegación de directores nacionales e inspectores de Educación por parte de su Despacho, ha despertado observaciones en el seno de la Confederación Nacional de Profesionales en virtud de que en estos nombramientos no se ha partido de las normas jurídicas vigentes establecidas en el Código de la Educación Boliviana.

Nos referimos en concreto al caso del Dr. Ismael Bascopé que ocupa la Dirección Nacional de Alfabetización y de Escuelas Nocturnas, como consecuencia de la compulsión de sus méritos en la carrera docente.

En esta ocasión nos permitimos invocar el artículo 54, inciso d) del Reglamento del Escalafón del Magisterio, cuya aplicación no ha sido tomada en cuenta. El nombramiento de otra persona que no reúne los requisitos "imprescindiblemente requeridos" tales como una formación pedagógica superior, haber desempeñado cargo

de jerárquicos pertenecer al ciclo, tener no menos de 15 años de servicios, ni menos de 200 puntos de méritos, etc. es un atentado a la dignidad del Dr. Ismael Bascopé y del Magisterio Nacional, ya que no corresponde en circunstancias en las que se habla de una constitucionalización del país.

Estamos informados, por otra parte, que el Magisterio de esta capital ha pedido a su Despacho la ratificación del Dr. Ismael Bascopé siempre en el sentido de las facultades que el Código de la Educación Boliviana acuerda al Magisterio para que haga conocer sus listas indicativas que la prensa local ha publicado hace poco.

El Consejo Ejecutivo de la Confederación Nacional de Profesionales, le hace conocer su preocupación por el abandono de la ley y deseando contribuir a que el país viva al amparo de la Constitución Política del Estado, y su Régimen legal adoptado, se repare esta situación con la ratificación del Dr. Ismael Bascopé en el cargo de Director Nacional de Alfabetización y de Escuelas Nocturnas o en su caso se proceda a su destitución formal, previa la instauración de un proceso que justifique esta medida en atención a que el Dr. Ismael Bascopé es miembro ejecutivo de esta Institución Nacional.

Con este motivo, nos es altamente honroso saludarlo muy atentamente.

Lic. Eduardo Nava Morales Eguía, PRESIDENTE, Dr. Juan Barragán M. SECRETARIO GENERAL.

## LA PREFECTURA CONSTRUIRA UN HOTEL EN IRUPANA, SUD YUNGAS

Irupana, capital de la segunda sección municipal de la Provincia Sud Yungas, contará en breve con un moderno hotel de turismo que será construido por la Prefectura del Departamento.

En efecto, se ha dispuesto el viaje del arquitecto Raúl Gómez, especialista en diseño de hoteles, para que levante en el terreno los planos y proyectos respectivos que sirva de base para iniciarse la construcción de un verdadero hotel de turismo.

La zona de Irupana -según dijeron en la Prefectura- es una región adecuada para impulsar el turismo, debido a la benignidad de su clima, su panorama y otros elementos que harán grata la permanencia de quienes visiten esa zona yungueña.

La Prefectura como se sabe, ha construido hoteles prefecturales en Coroico, Copacabana, Tiquina, Sorata y Urmiri. Su propósito es dotar de mayores hoteles a zonas donde se pueda realizar una efectiva labor turística.

### OTROS TRABAJOS

Dentro del plan de obras prefecturales, se completan los estudios para la ampliación y mejoramiento de la captación de aguas potables en Chulumani, capital de la provincia Sud Yungas, convertida ahora en una pequeña ciudad

Para Unduavi, primera localidad de ingreso a Nor y Sud Yungas, se ha concluido el estudio del proyecto para la construcción de una capilla. Los trabajos comenzarán en breve.

## Se verificaron anomalías en el Juzgado de Uncía

Potosí, 10 PRESENCIA.- La Corte Superior de Justicia evidenció irregularidades en el funcionamiento del Juzgado de Uncía, lo que ha motivado la renuncia de los Jueces Instructores de esa localidad, David Rojas y Gabino Andrade, y del Juez de Partido, Elías Romero. Se comprobaron los delitos de prevaricato, retardación de justicia y exacción a los litigantes.

Se levantará un proceso para castigar la irresponsabilidad de los tres jueces.

Para elegir a los remplaceantes, se ha elevado a la Corte Suprema de Justicia las siguientes ternas; para Juez de Partido de Uncía a José Martínez, Héctor Mendoza y Rubén Alcoba. Para Juez Instructor Primero, Napoleón Ayaviri, Hugo Jáuregui y Julio Ugarte; para Juez Instructor Segundo, Rolando Simbrón, Armando Urioste y Enrique Salinas.

### DIRECTIVA MEDICA

Potosí, 10 PRESENCIA.- La Federación Médica Sindical de Salud Pública y Ramas Anexas, renovó su directiva la que quedó constituida en la siguiente forma: Secretario de Gobierno, Humberto Pinto; Relaciones, Francisco Martínez; Conflictos, Agustín Aramayo; Actas, Miguel Bohórquez. La posesión de los dirigentes estuvo a cargo del Dr. León Steverlynek, miembro de la Federación Médica Sindical.

### CLUB DE LEONES

Potosí, 10 PRESENCIA.- El Club

## ALEVOSO ATAQUE CONTRA UN PERIODISTA DE URU

URU 10 (PRESENCIA).- Esta tarde, en su domicilio sufrió un ataque en cuadrilla el Jefe de Informaciones del diario "La Patria" y corresponsal de "El Día"

El hecho causó la indignación y protesta inmediata de la Asociación Departamental de Periodistas así como del Sindicato de Trabajadores de Prensa y del pueblo en general.

La Asociación Departamental de Periodistas, con este motivo lanzó el siguiente comunicado:

"La Asociación Departamental de Periodistas, denuncia ante la opinión pública y las autoridades, el alevoso ataque de que fue víctima, esta tarde, en su domicilio, el periodista Javier Echenique, jefe de informaciones del diario 'La Patria', por parte de un grupo de gente aleccionada, que no vaciló en agredir de hecho, inclusive a personas-entre las que figuraban mujeres- que salieron en defensa de la víctima.

Ante estos hechos que vienen ejercitándose en contra de la integridad física de los periodistas, pretendiendo amedrentarlos en sus labores de crítica e información, la Asociación Departamental de Periodistas, expresa su enérgica protesta por estos atropellos que lesionan gravemente a la Libertad de Prensa, cuyo respeto ha sido proclamado por los gobernantes y es mantenida por la ciudadanía consciente.

Asimismo pide a las autoridades, imponer sanción ejemplarizadora, a quienes resultaren autores de tan repudiable ataque, que violenta los más elevados sentimientos de los urureños".

LOS ATACANTES--

El grupo atacante se encontraba encabezado por Oscar Ramírez, dirigente del PIR, quien fue expulsado de la Federación de Juntas Vecinales y arguyó que el matutino LA PATRIA, donde trabaja Echenique, hizo una campaña para su expulsión.

La revisión se cumplirá en el hospital "Señor de Malta" y las vendedoras que padezcan enfermedades infecciosas, tal como se comprobó en años anteriores, serán retiradas.

La revisión se cumplirá en el hospital "Señor de Malta" y las vendedoras que padezcan enfermedades infecciosas, tal como se comprobó en años anteriores, serán retiradas.

La revisión se cumplirá en el hospital "Señor de Malta" y las vendedoras que padezcan enfermedades infecciosas, tal como se comprobó en años anteriores, serán retiradas.

## Paralizadas las obras del camino Guanay-Tipuni

Sabino Loayza, representante de las cooperativas auríferas de Tipuni, insistió ayer en que los trabajos de construcción del camino Guanay-Tipuni se encuentran paralizados desde hacen más o menos tres meses, señalando que "extrañaron mucho las afirmaciones del Servicio Nacional de Caminos que sostienen que los trabajos de ese tramo continúan sin interrupción".

Dijo más adelante que ignora si los trabajos continúan en la parte que corresponde a Alcoche, pero afirmó que en el tramo Guanay-Tipuni no realizan obras de ninguna naturaleza, extremo que puede ser comprobado en cualquier momento. Agregó que la suspensión injustificada de esa obra ocasiona perjuicios a los trabajadores auríferos de más de 40 cooperativas, que se ven en la imposibilidad de trasladar equipo pesado de trabajo por falta de medios de transporte, y realizarlo por vía aérea les cuesta mucho y sus operaciones resultan improproductivas.

A tiempo de explicar la importancia de esa vía de comunicación terrestre que además vertebrará extensas zonas agrícolas y ganaderas, dijo que el perjuicio a los cooperativistas de esa zona se fisnomiza en la baja producción de oro registrada el último año. Es decir que de 2.400 kilos que estaban produciendo anualmente bajaron sólo a 1.500 kilos.

**No mas problemas !!**

EN SUS COMUNICACIONES INTERNAS DE SU FABRICA U OFICINA

**UNA CENTRAL TELEFONICA ES LA SOLUCION RACIONAL**

Disponemos de:

- \* CENTRALES AUTOMATICAS
- \* APARATOS TELEFONICOS DE TODO TIPO Y COLOR
- \* ASESORAMIENTO TECNICO

Nuestra representación le informará gustosamente

**CONTINENTAL ANDINA S.A.**

SOCABAYA 340 - CAS 861 - LA PAZ

LA PRIMERA CASA ESPECIALIZADA EN TELEFONIA

## SECRETARIA

Se precisa esteno-dactilografía por dos meses. Preferible con conocimientos de inglés. Llamar teléfono 2-3099

## Diseñado para Ud. por Sheaffer



Este es el nuevo bolígrafo Sheaffer 203. Se diseñó pensando en Ud. Diseñado especialmente para recrear su vista y acomodarse perfectamente a su mano. Diseñado para darle un trazo fácil y uniforme, pero firme. Diseñado con el exclusivo prendedor *Safeguard* para evitar las manchas de tinta en los bolsillos. El bolígrafo 203 no prende en su bolsillo si el punto no ha recedido. El bolígrafo 203 (con pluma y lapicero haciendo juego) fue diseñado pensando en usted. Véalo cuanto antes.

El Bolígrafo 203

NUEVO DE



SHEAFFER

En venta en librerías y tiendas del ramo. Representantes para Bolivia: LA PAPELERA S.A. Casilla 614 La Paz

## Universidad Mayor de Sam Andrés

DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL

El ilustre poeta D. Guillermo Viscarra Fabre, dará lectura a las obras de su reciente creación, y el distinguido pianista D. Raúl Barragán ofrecerá un concierto.

### PROGRAMA

"La Patria ausente", de Guillermo Viscarra Fabre

### CONCIERTO

Chopin Mazurca en la menor  
Estudio en mi mayor  
Vals en sol bemol mayor

Albéniz Pavana en mi menor

"Nupcias", de Guillermo Viscarra Fabre  
"El Poeta", de Guillermo Viscarra Fabre

Hoy, martes 13 de septiembre, a horas 18.30

### PARANINFO

La Paz, septiembre de 1966

## Caja de Ahorro y Crédito Popular

Ayer abrió sus puertas al público la Caja de Ahorro y Crédito Popular en la calle Bolívar No. 697, edificio del Seguro de Vida Militar, frente al Ministerio de Hacienda.

En esta primera fase de actividad se limitará a la concesión de préstamos prendarios y a la recepción de depósitos de ahorro.

Concederá préstamos desde \$b. 20, hasta \$b. 1.000 máximo. Interés del 2 y 1/2 mensual, plazo 3 meses renovable por otros tres meses, garantía de prendas que reúnan las condiciones exigidas para el objeto.

Recibirá depósitos de ahorro desde \$b. 0.50, sin limitación de cantidad; pagará sobre estos el interés de \$b. 0.75 mensual o sea 9% anual.

Atenderá al público días hábiles desde las 9 hasta las 12 horas.

La Paz, 13 de septiembre de 1966

LA GERENCIA

POPULAR

## Caja Nacional de Seguridad Social AVISO DE REMATE

Se pone en conocimiento del público que la Caja Nacional de Seguridad Social, ha señalado para el segundo remate con la rebaja de la primera décima de su valor, de vehículos, equipo agrícola y vial y llantas nuevas que a continuación se detallan, el día 27 del mes en curso, a horas 9 y siguientes:

### VEHICULO

MARCA	TIPO	MODELO	BASE
Mercedes Benz	Volquetas	1951	\$b. 6,300
Mercedes Benz	Volqueta	1951	" 1,800
Mercedes Benz	Camión	1951	" 10,800
Mercedes Benz	Volqueta	1951	" 9,000

Ford	Ambulancia	1956	" 3,600
Fargo	Ambulancia	1942	" 1,800
Chevrolet	Camioneta	1956	" 5,400
Chevrolet	Camioneta	1956	" 5,400

### EQUIPO AGRICOLA Y VIAL

MARCA	MODELO	TIPO	BASE
Hanson	YZD	grúa	\$b. 27,000
John Daere	OCC-ZICC	Trilladora	" 810
Oletrac	4x4 1/2	Tractor	" 3,600
McCormik Deerting		Tractor 2 pequeños	"
B-HO-EG		2 grandes	" 450

### LLANTAS NUEVAS

CANTIDAD	MARCA	DIMENSION	BASE
4	Bridgestone	9.00 x 16	\$b. 3,600
4	Fulda	9.00 x 16	" 4,320
3	Flextway	9.00 x 18	" 2,700
1	Brasil	32 x 6	" 540
6	Pirelly	7.50 x 20	" 5,400

El remate se realizará en el Taller de Mantenimiento de la C.N.S.S., situado en la región de Pura Pura y en los Almacenes de la Avenida Entre Ríos, donde se encuentran los bienes a rematarse.

Para intervenir en el remate, los interesados deberán efectuar previamente el depósito en efectivo del 10% del valor de la base señalada para la subasta.

La Paz, 12 de septiembre de 1966

PRESIDENTE EJECUTIVO CNSS

DIRECTOR DE SERVICIOS GENERALES

INTERVENTOR DE LA CONTRALORIA EN LA C.N.S.S.

FISCAL GENERAL DE LA CNSS



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ  
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Martes 13 de Septiembre de 1966.

## Programa de Gobierno

*Durante mucho tiempo, se ha echado de menos la existencia de un programa de gobierno, que contuviera enunciados concretos acerca de lo principal que pensaba hacerse en los próximos cuatro años. No fue ciertamente ejemplar el que los partidos que concurrirán a elecciones no hubieran cumplido con anterioridad a ellas, este requisito necesario para orientar a los ciudadanos.*

*Ahora, no desde el seno de un partido o grupo partidista, sino desde el mismo gobierno, se ha dado a conocer el programa extraño. El contiene un conjunto de objetivos que cumplir, enumerados de manera escueta y sin un análisis adecuado acerca de los medios para alcanzar lo que se busca; este análisis ha de ser dado a conocer posteriormente, sin duda.*

*En todo caso, la existencia de un programa es algo constructivo, algo que implica notable adelanto respecto a la situación anterior. Ese programa, aunque sea general, ha de cumplir por lo menos dos funciones: 1) El gobierno y los ciudadanos saben ahora cuáles serán las metas a las que se desea llegar; tienen, el primero, una guía; los segundos, un medio para enjuiciar a las autoridades que han concebido aquellos propósitos; 2) no es lo menos importante que ahora, sea desde las Cámaras legislativas, sea desde los partidos, la prensa o cualquier otro medio, se pueda exigir al gobierno o que cambie sus objetivos, si ellos se consideran demasiado ampulosos, o poco realistas o superficiales; o que, si se los considera aceptables, el gobierno adecue su conducta de modo que pueda alcanzar los fines perseguidos.*

*Cabe ahora esperar que, después de un tiempo, para evitar precipitaciones, el programa a que nos referimos, sea objeto de todas las observaciones constructivas posibles; un enjuiciamiento es necesario sea para apoyar ciertas medidas o para pedir que ellas sean rectificadas, si se las considera perjudiciales, erradas o inoportunas. En esa tarea crítica, deben ocupar el primer lugar los partidos denominados de oposición, cuyas opiniones han de ser muy útiles en la tarea de crear una conciencia común, nacional, alrededor de ciertos problemas que a todos interesan.*

## Accidentes de Tránsito

Las autoridades de Tránsito están tomando una serie de medidas plausibles a fin de evitar los accidentes, de los que resultan muertos, heridos y destrucciones de propiedad. La campaña contra los conductores ebrios se ha iniciado ya y tiene que continuar con estrictez creciente, ya que el alcohol desempeña un papel extraordinariamente importante en estos siniestros. Lo único lamentable es que, por falta de una legislación adecuada, quienes por su intoxicación causan peligros, no reciben las mismas sanciones graves que ahora son comunes en todos los países del mundo.

Pero hay otro aspecto al que deseamos referirnos ahora. Se trata del peligro representado por ciertos adolescentes irresponsables que, conduciendo automóviles y, últimamente, motocicletas, han convertido ciertas calles en pistas de carreras; que chocan con frecuencia lamentablemente, destruyen árboles y ponen en peligro la vida ajena. La comprobación de estas infracciones por las autoridades, no debe ocasionar sanciones sólo para los directos responsables, sino también para los padres de familia que son los que, en el fondo, con sus debilidades, condescendencias e imprudencias, ponen en manos inexpertas un medio de destrucción. Al mismo tiempo, es necesario que las autoridades frenen la concesión de permisos en estos casos, a menos que se demuestre la madurez requerida; madurez que no tiene que ser exclusivamente física, sino del sentido de responsabilidad de los que aspiran a ser conductores.

### LA CARTA DEL DIA

## Parlamentarios de Cochabamba

A los bolivianos:

Un grupo de parlamentarios de Cochabamba ha elaborado un plan de realizaciones concretas a las que promete dedicar todo su empeño. Caminos, fábrica de cemento, vivienda, problemas urbanos y del campo y otros asuntos importantes para ese departamento serán debidamente encauzados y movidos dentro de un esquema de trabajo conjunto.

No es mi intención comentar dichas necesidades, premiosas como tantas otras del país.

Sino el sentido que tiene el que parlamentarios de diversos partidos dejando a un lado rencillas que muchas veces ellos mismos no saben en qué se basan, ajenos esfuerzos para lograr objetivos comunes y que son los que su departamento espera.

Esta noticia es más importante que las de discusiones interminables sobre asuntos intrascendentes en las que muchos parlamentarios pretenden hacer gala de erudición real o ficticia y de figuración sin sentido.

Porque cuando decimos que los bolivianos tenemos que buscar, a toda costa, aquellas pocas cosas en las que coincidimos en vez de vivir para hacer resaltar nuestras diferencias, estamos diciendo algo concreto, claro, posible, constructivo.

Así lo demuestran los parlamentarios cochabambinos a los que Cochabamba les va a deber algo positivo si llevan adelante este plan inicial. Y a los que su departamento no tendrá nada que agradecerles si se eternizan en discusiones y en rivalidades que en último análisis no sirven para nada.

Este espíritu de buscar la realización cuando vivimos cercados de problemas enormes, cuando todo está por hacerse, cuando nuestra dependencia y nuestra debilidad son realidades que debieran golpearnos el rostro con crudeza y llevarnos a la acción decidida y eficaz, ese espíritu, tiene que ser fomentado, contagiado a otros y defendido por encima de las tentaciones locas de la política y de las rencillas. Las diferencias políticas por ideologías diversas o posiciones contrarias en cuanto a metas y medios, no impiden esta acción común en lo que no tiene discusión posible: la urgencia de que sean atendidas elementales necesidades de los departamentos. La urgencia de que esas necesidades tengan en el gobierno a abogados suyos dedicados, eficaces, trabajadores y responsables.

Ojalá este modo de hacer las cosas y este modo de ejercer la función parlamentaria sirva de estímulo a otros parlamentarios y a otros niveles de la vida boliviana. Contra el estancamiento y la debilidad. Contra la inercia y el espíritu divisionista y odiador que no hace sino profundizar nuestras desgracias y convertir en ruinas cuanto está en camino de construcción.

Los saluda,

XAVIER

## LA POLITICA HOY

La desocupación en ciertos distritos mineros está creando una serie de problemas. El drama humano de un desocupado que tiene que atender vitales necesidades de su familia, es tremendo. El aprovechamiento que se pretende hacer de ese problema real y cruel, para llevar las cosas al terreno de la delincuencia y al de la agitación política, ha preocupado al gobierno. Hay que esperar que la comisión interministerial que acaba de organizarse para resolver este problema, dé pronto una adecuada y global solución a este asunto.

No hay duda de que la crisis se manifiesta poco a poco en varios partidos. El frente, como anotaba ya el domingo, está ante la disyuntiva de desintegrarse o fundirse en un solo partido. Ya no son los comentaristas los que lo dicen. Dirigentes de esa fuerza política han planteado claramente el asunto.

A mi modo de ver, tanto los jefes de los partidos del frente como el propio Presidente harán primero todos los intentos necesarios para lograr la unificación y sólo ante el fracaso de ese esfuerzo se daría paso a otra composición de fuerzas. Como es de conocimiento público, las miradas de gente que rodea a Barrientos se dirigen hacia Falange. Y muchas miradas de Falange se dirigen hacia Barrientos. De todos modos es prematura toda afirmación definitiva en este sentido.

También por declaración de dirigentes se sabe que la crisis del PSD responde a una falla de estructura que puede terminar por avasallar los buenos propósitos de sus antiguos dirigentes. La gente joven se rebela y quiere una posición más avanzada y más clara. Las postergaciones de elecciones no han sido el mejor camino ante la imagen de la opinión pública para salvar estas dificultades.

Un periodista fue agredido en Oropuro en la forma más cobarde y premeditada. El partido que se abona este nuevo atropello y esta forma de primitivismo, bien hará en reflexionar sobre el hecho. Y aplicar sanciones ejemplares a su dirigente convertido en matón que busca, armado de palos, a las gentes, en sus casas, para imponer sus puntos de vista con esos palos.

POLITICOS

## AMERICA LATINA: EXODO DE PROFESIONALES

Por José R. Castro

LA PRENSA LATINO AMERICANA se ha estado refiriendo en editoriales y comentarios a la emigración de recursos humanos, concretamente de países de América del Sur como Argentina y Chile, a los Estados Unidos y Europa, hecho que perjudica ostensiblemente el desarrollo de los programas económicos y sociales, por cuanto la ausencia de técnicos obstaculiza la preparación de un planeamiento adecuado y de todos los estudios previos a la concreción de los planes en que se encuentran empeñados los dirigentes de América Latina.

Lo que se puede afirmar de estos países sudamericanos, tiene aplicación, en mayor o menor escala, en casi todos los de la región. El éxodo de profesionales y trabajadores calificados, que serían elementos útiles en sus propios países, es verdaderamente alarmante. Abandonan sus lares por diversos motivos: unos por causas políticas y por falta de estabilidad en la vida y en el empleo; otros por razones económicas, dado los bajos salarios que se pagan a causa de una economía deteriorada por la inflación monetaria. Hasta la fecha, que sepamos, los gobiernos afectados por esta emigración no han puesto, en su mayoría, la atención que el problema merece, y la fuga de recursos humanos continúa dejando a los países de América Latina faltos de los mismos, en los precisos momentos en que más necesita de ellos para llevar a realización los diversos programas de desarrollo que se encuentran en gestación o están en marcha en estos años de febril actividad constructiva.

Un despacho de Prensa Asociada señala que la emigración de técnicos latinoamericanos a Estados Unidos es el tema central de las investigaciones de los organismos internacionales encargados de promover el progreso de nuestros países, que están llevando a cabo en la actualidad ante el incremento de la fuga de trabajadores calificados en busca de plazas mejores para sus empeños. Por su parte, un reportaje de la revista neoyorquina VISION afirma que América Latina tiene un negocio que, aunque valorado en millones de dólares, le gustaría mucho perder porque le resulta ruinoso.

(Continuará)

## EL SEGUNDO CONGRESO BOLIVIANO DE LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION

Por el Lic.

José Crespo Gutiérrez

La Construcción es la Industria del Bienestar Humano. Así reza y en primera página, la publicación que contiene las conclusiones del Primer Congreso Boliviano de la Industria de la Construcción que tuvo lugar en La Paz del 9 al 12 de Octubre de 1964. El 10 del presente mes se ha iniciado el Segundo, en Cochabamba.

En el Primero, se aprobaron numerosas ponencias, principalmente relativas al financiamiento de la vivienda y de la construcción en general, con referencia a la creación del Banco Boliviano de la Construcción y sobre la necesidad de que el Comité Ejecutivo, encargado de dar aplicación a las resoluciones del Congreso, hiciera un estudio exhaustivo del problema hipotecario, como el de mayor importancia en el plano nacional. Este Comité Ejecutivo, dependiente del Directorio de la Cámara

de la Construcción, no llegó a formarse y por lo tanto, todas las interesantes y bien meditadas resoluciones del Congreso no fueron llevadas a la práctica. No obstante esta circunstancia adversa, se ha intentado resolver el aspecto fundamental que es el relativo a la financiación de las construcciones, dando prioridad, naturalmente, a las de vivienda, dentro de un concepto bancario que permita la obtención de créditos a largos plazos y bajos intereses en favor de los beneficiarios y usuarios de las construcciones, de acuerdo a su capacidad de pago, de manera de extender, en todo lo posible, el beneficio del crédito, que como lo dijimos en otras o-

portunidades, no puede constituir un privilegio sino que debe ser considerado como un bien social al alcance de todos.

Siguiendo la filosofía de las ponencias aprobadas por el Congreso, se hizo lo posible para obtener créditos foráneos como capital de semilla o de arranque para la constitución de entidades bancarias o de tipo bancario, que facilitarían la concentración de recursos interiores destinados a créditos para la vivienda, como se lo hace por el sistema de las cooperativas, de las mutuales y de las asociaciones de ahorro y préstamo, organismos que se han extendido casi universalmente y que han alcanzado sorprendentes índices de desarrollo.

Para la organización del Banco Boliviano de la Construcción se tomó contacto, aunque tanto informalmente por la falta del Comité Ejecutivo del Congreso, con el First National City Bank of New York, proponiéndole, que aportase el 30% de las acciones de aquél en forma de inversión directa o por intermedio de su filial Inversora la First National Overseas Development Corporation, empujándose el otro 50% por los empresarios constructores, con la ayuda, si necesario, de esta inversora y garantía de las mismas acciones suscritas.

Por otra parte se hicieron gestiones ante el Agency for International Development (USAID/BOLIVIA) para lograr una formación bancaria al estilo del Banco Industrial S.A. como lo recomendara la Resolución No. 5-3 del Congreso.

El First National City Bank manifestó que todavía no haría operaciones de carácter hipotecario, proyectando realizarlas dentro de un año, plazo que se cumple a fines del actual. Y en cuanto a USAID/BOLIVIA, dijo que se podría considerar la cuestión y proveer los fondos necesarios después de concluida la gestión financiera en Julio último y de acuerdo a una nueva programación de actividades para el desarrollo.

Existen pues posibilidades de continuar estas gestiones y culminarlas con éxito, pero esta vez, mediante el Comité Ejecutivo que pudiera nombrarse para el efecto.

En cuanto a las actividades de CONAVI, no ha podido organizar su servicio financiero que es de tipo bancario y que le autoriza a emitir valores y obligaciones y rescatar y comprar hipotecas, recibiendo depósitos de ahorro y actuando como agente financiero de los créditos nacionales y extranjeros obtenidos. Se ha visto obligada a acelerar la inversión del préstamo de 4 millones de dólares otorgado por el BID a la Corporación Boliviana de Fomento, del cual se hizo cargo últimamente y cuyo plazo de inversión de 2 1/2 años había transcurrido ya.

Las labores de la Mutual de Ahorro y Préstamo para la vivienda "La Primera" han sido indudablemente satisfactorias, porque con aportes de algo más de 200 mil dólares de sus asociados, ha recibido créditos por un monto de 800 mil dólares de USAID/BOLIVIA y de 100 mil dólares del BID, proyectando hacerse cargo de los créditos correspondientes a los usuarios de las construcciones de Hogares Bolivianos S.A., una vez que ésta hubiera invertido el financiamiento proveniente de los Cooley Loans.

(Continuará)

## Elecciones en Viet Nam

Las elecciones que acaban de celebrarse en el Viet Nam del Sur son el producto de un largo anhelo de los vietnamitas y de una cadena de presiones políticas y religiosas que en su afán de encontrar realización, habían terminado con más de un gobierno.

Si se toman en cuenta los poderosos y no pocos elementos negativos que confabulaban contra estas elecciones, el resultado puede ser visto con optimismo, aun tomando en cuenta irregularidades denunciadas y posibles exageraciones de parte de gobierno de Cao Ky que se muestra jubiloso.

La guerra envuelve a ese país en forma cruel y por todos lados. El subdesarrollo y los problemas que emergen de su desintegración nacional son agudísimos. La acción continua, inflexible del Viet Cong, hace vivir a su gente en zozobra. La presencia de fuerzas americanas en número crecientísimo, crea problemas indisolubles. El caos político, las divisiones religiosas, la saturación que crea ese vacío continuado y mil otros aspectos, no hacen del Viet Nam un país en el que pudiera esperarse una elección normal.

La Asamblea Constituyente elegida -117 miembros- tendrá la tarea de hacer una Constitución para el país. La tarea no es fácil precisamente por los elementos nombrados en el anterior acápite.

Pero hay un progreso. Viet Nam estaba marchando, en su vida interna, al compás de golpes de estado y de interminables caídas de regímenes débiles, incapaces de organizar ese país y continuar, al mismo tiempo, la guerra.

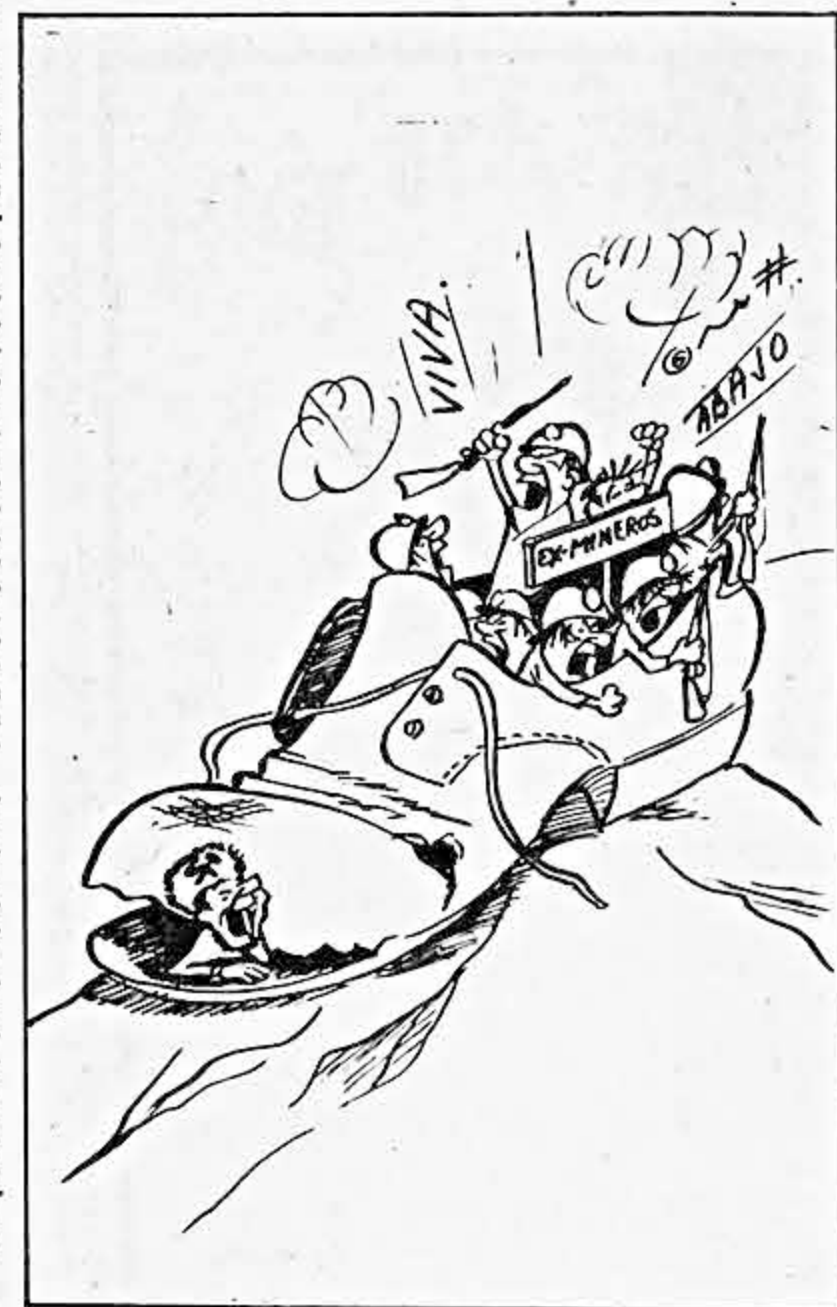
Los bonzos budistas se empeñaron en la tarea y han ganado la batalla. Hace algunos meses, cuando decretaron o elecciones o la caída de Ky, podían haber obtenido lo segundo y no se habría avanzado absolutamente nada. Este paso, con sus limitaciones y defectos, puede ser el inicio de la toma de conciencia nacional y de los sucesivos pasos para constituir un gobierno acorde con las peculiaridades de ese país. Desde que se organizó como tal, ha vivido en guerra y en medio de tormentas políticas, caos institucional, falta de objetivos nacionales, dispersión.

Si además se toma en cuenta que la finalidad comunista era frustrar, de un modo u otro, la realización de estas elecciones, se podrá juzgar el avance que significa su más o menos normal desarrollo y el porcentaje muy aceptable de electores que se ha registrado.

Ky se coloca con ello en un lugar importante entre los primeros ministros que ha tenido ese desgraciado país. Y si bien el tema de la paz en Viet Nam es infinitamente más importante que ningún otro, este intento democrático no puede ser disminuido en su trascendencia.

A.B.G.

## TRIDENTAZOS por LUZBEL TOMA DE KARAZAPATO



## Martes 13

Hoy es un día de mala suerte. Recomiendo a todos mis lectores que comiencen el día como yo: asistiendo a Misa. Durante todo el día repetiré muchas veces mi jaculatoria predilecta que dice: "Alma de Villarroel, tata Belzu, librenme de toda desgracia, amén".

x x x x x

En martes 13, ocurrieron muchas desgracias: Fue un martes 13, cuando el Dr. Walter Guevara Arze, cuando era jovenito, se planteó el siguiente dilema, cuya solución tenía que ver con su vida y con la suerte del país: "O me hago cuentista, o me hago político". Y se hizo político.

x x x x x

Fue un martes 13, cuando una tía mía, aprestándose a ir a una novena en honor de San Judas Tadeo, se equivocó de calle y se fue a una fiesta donde conoció a un taxista, el cual en vez de llevarla a su casa la llevó a la suya, y encima le cobró la carrera.

x x x x x

Fue un martes 13, cuando una tía del General Barrientos le dijo: "Guagüitay, me encanta lo que hablas..."

x x x x x

Fue un martes 13, cuando la matrona dijo al ver a una guagüita que se llama Ciro Félix Trigo: "Esta guagüita tiene una constitución muy débil. Desde entonces, este señor se dedicó a constitucionalista y a reformar constituciones, después de reformar la suya."

x x x x x

Fue un martes 13, cuando otra tía mía, al comprender que estaba feo eso de "echarse a perder", se echó a ganar.

x x x x x

Fue un martes 13, cuando el Oráculo de Delfos, hablando de tú a tú con Fernando Díez de Medina, le dijo: "Chico, tú no te preocupes..."

x x x x x

Fue un martes 13, cuando alguien le dijo al Gral. Barrientos: "René, los piristas son muchísimos, son católicos, son apostólicos, son romanos y te adoran tiernamente; están chochos contigo".

x x x x x

Fue un martes 13, cuando uno de sus amigos le dijo al profesor Chávez Taborga: "Tengo ganas de tomar unos tragos contigo, pero que sea en Calconi; haremos una reunión en la Cumbre".

x x x x x

Hoy es día de mala suerte, pero mañana es de buena suerte: es día de Cochabamba.

PAULOVICH







# El Banco Central suprimió créditos de favor para incentivar el ahorro

LOS NUEVOS CREDITOS SERVIRAN PARA DESARROLLAR LAS ACTIVIDADES PRODUCTIVAS.- LA CAJA DE AHORRO Y CREDITO POPULAR INAUGURO AYER SUS ACTIVIDADES CON EL PUBLICO.

El Presidente del Banco Central de Bolivia, Lic. Iván Anaya, declaró ayer a PRESENCIA que la nueva política impuesta por el directorio se inició con la supresión de los créditos de favor y su canalización hacia actividades productivas.

"El Banco, se propone cooperar -indicó el Lic. Anaya en forma efectiva al desarrollo de los préstamos reproductivos. El destino del crédito tiende a ser de tipo inversor, para incrementar el ahorro nacional y crear por otra parte el incremento de la producción y la productividad".

Manifestó que, por ello, el Banco Central ha iniciado el estudio del proyecto del nuevo reglamento crediticio, que permitirá cumplir estas finalidades, cuyo fin es lograr agilizar la vida financiera, cooperando en esta forma con los esfuerzos de los comerciantes, industriales y empresas de servicio.

Ayer se inauguraron oficialmente las actividades de la Caja de Ahorro y Crédito Popular, cuyas finalidades principales son las de cooperar con la artesanía en general y contribuir a evitar la propagación de la "usura".

El Lic. Anaya liga la política de fomento productivo del Banco con la caja que concederá préstamos a las personas de bajos ingresos. Hizo notar que el Gobierno, a través del Banco Central, entregó a la Caja de Ahorro y Crédito Popular la suma de \$b. 2,500,000 como capital pagado y que el capital autorizado alcanza a la suma de \$b. 6,000,000. Puntualizó que la diferencia entre el capital pagado con el autorizado, permitirá el éxito de la Caja, cuando el público aporte con la compra de acciones, en la constitución del capital social de la Caja. Agregó que en esta forma la Caja extenderá sus servicios a mayor número de personas.

## COMIBOL sufre pérdida de 1.951.000 \$us. por baja en precios de estaño

La constante baja de los precios del mineral de estaño producida en los últimos meses en el mercado mundial, ha determinado hasta el momento para la Corporación Minera de Bolivia, una pérdida calculada en 1,951,000 dólares desde junio hasta el presente mes, según informaciones recogidas en fuentes oficiales.

La diferencia en la cotización actual se ha tomado considerando el precio básico de 1,70 dólares por libra de estaño, sobre una producción de 1,500 toneladas mensuales finas.

Esta pérdida, que ocasiona un serio impacto a la economía nacional, será consignada en el respectivo memorándum que está preparando la Cancillería para reclamar ante el Gobierno de Estados Unidos por las recientes ventas de excedentes en el Mercado Mundial del Estaño.

La siguiente es la relación de pérdida por mes, tomando las cotizaciones de 1,58, 1,57, 1,54 y 1,52 desde junio a septiembre, respectivamente.

Junio	\$us	369,800
Julio	"	429,900
Agosto	"	529,100

## TURISMO SE PROPONE...

(Viene de la página 6)

### SAMAIPATA

Nuevamente intervino Ponce Sanjinés para explicar las ruinas de Samaipata. Expresó que se encuentra situada a 6 kilómetros de una localidad del mismo nombre y a 118 kilómetros de Santa Cruz. Está ubicada en la misma cima de un cerro a 1,500 metros sobre el nivel del mar. Tiene 160 metros de extensión por 40 de ancho. También corresponde al período incaico y sobre el lomo del cerro se ha tallado la figura de una gigantesca boa. Al parecer -dijo- se trata de un lugar destinado a ritos religiosos porque existen asientos labrados en la propia roca. "Hay un lugar denominado el coro de los sacerdotes con dos hileras de asientos de piedra, donde se supone que se sentaban los incas. Además: existe una fuente que corresponde a la cola de la boa" dijo finalmente.

El Director de Turismo señaló que esa región ofrece un "grandioso paisaje" y que antes que inculcarse se propone restaurar las ruinas de Samaipata, construyendo un cerco y proponiendo al Gobierno su expropiación y declaración de monumento nacional. "Con la cooperación de las Fuerzas Armadas, de la Prefectura y Alcaldía Municipal de Santa Cruz, se podrá restaurar convenientemente convirtiendo la zona en un lugar de atracción turística", concluyó.

Las explicaciones de ambas ruinas estuvieron ilustradas con una serie de transparencias de colores que ofrecen una vista objetiva de ambos restos incaicos.

## Actualidad Cultural

HOY

**\*\* DISCOTECA UNIVERSITARIA** (de 17 a 19 horas).- Ludwig van Beethoven: Sinfonías Nos. 4 en Si Bemol mayor op. 60 y 5 en Do menor op. 67, por la Real Filarmónica de Londres y la dirección de René Leibowitz... Nocturno op. 42 por William Primrose (viola) y David Stimer (piano)... Cuarteto No. 14 op. 13 por Leonard Serkin y Abraham Loft (violines), Irving Dimer (viola) y George Sepkin (violoncelo)

**\*\* CENTRO BOLIVIANO AMERICANO**, horas 18:30 - Concierto de guitarra de Javier Calderón. El ingreso es libre.

**\*\* SALON MUNICIPAL DE EXPOSICIONES** - Acuarelas de Julio César Téllez.

**\*\* PARANINFO UNIVERSITARIO**, horas 18:30 - Concierto de piano de Raúl Barragán seguido de lecturas de poemas de Guillermo Viscarra Fabre.

NOTAS

**\*\* JORGE VACA MORENO** - Se encuentra entre nosotros un joven estudiante beniano llamado Jorge Vaca Moreno, inquieto, luchador e impulsor del cooperativismo, edita por cuenta y riesgo propios una publicación eventual titulada "Norte". Esta revista (carátula impresa en ofset y páginas interiores en mimeógrafo) circula por el oriente boliviano dando cabida a firmas como las de Claudio Vaca Z., Guillermo Burton Rodríguez y Carlos Zambrana Franco. Antes de "El Norte", Vaca Moreno dirigía una hoja de tipo literario cuyo nombre era "El Amigo Ideal". El lema de "NORTE" responde a lo que este inquieto estudiante ignaciano -nacido en San Ignacio de Moxos (Beni)- "El norte de nuestros ideales es el bien común y la superación. El norte de nuestro bienestar es la libertad". Hasta ahora lleva editados ocho números. Esperamos que no mueran ni la inquietud de Vaca Moreno ni su revista.

## LA CONFERENCIA DE CANCELLERES DEBE SER EN ARGENTINA

DICE EMBAJADOR DE ESE PAIS.

El Embajador de la Argentina en nuestro país, luego de entrevista que sostuvo con el Ministro Secretario de la Presidencia -entrevista protocolar- manifestó el criterio de su Patria, en sentido de que la Conferencia de Cancelleres debe reunirse en Buenos Aires, tal como fue fijada en anterior oportunidad. Debió reunirse el 29 de agosto pasado. Cambios políticos en el vecino país provocaron la suspensión. La próxima reunión de Cancelleres deberá preparar el futuro encuentro de los Presidentes americanos.

## LOS AGITADORES...

(Viene de la página 6)

Negra. Se procurará conseguir ocupación, para otros, en obras camineras.

El Ministerio de Trabajo, por su parte, estudia otras posibilidades. Se invitará a los desocupados a esta ciudad, a fin de conversar con ellos y lograr una solución conjunta.

### ACLARACION

Por suparte el POR en un comunicado sostiene que los militantes de ese partido "han sido despedidos de sus trabajos como consecuencia de su legal y honesta actividad sindical y que esa actitud no puede ser calificada de subversiva". Afirma también que Isaac Camacho, Filemon Escobar y Cirilo Jiménez, no estuvieron presentes en Huanuni durante los últimos acontecimientos.

## Ayer se conjuró siniestro en la Avenida Entre Ríos

Tres turrlles conteniendo gasolina extra, que cayeron de una volqueta del Ejército, casi produjeron ayer al mediodía en la avenida Entre Ríos un siniestro de proporciones, que logró ser conjurado gracias a la intervención inmediata del Cuerpo de Bomberos, personal de YPF y vecinos del lugar. Sin embargo ocho personas sufrieron quemaduras de consideración.

El amago de incendio se produjo a las 11:53 horas, en las cercanías de la Planta de Almacenamiento de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivia, situada en la avenida Entre Ríos, a consecuencia de que la volqueta del Ejército, placa 23-9342, conducida por el chófer Mario Callisaya, dejó caer tres turrlles de gasolina extra, provistos en dicha Planta, y que por el impacto de la caída sufrieron fractura y dejaron escurrir el producto. La presencia de vivanderos con anafes encendidos, manifestó un comunicado, provocó la inflamación de los gases vaporizados.

El incendio cobró alguna magnitud por unos 12 minutos, al término de los cuales fue dominado por el personal de YPF, Bomberos y vecinos. El incendio arrojó un saldo de ocho personas que sufrieron quemaduras de primer grado, según el parte médico. Las

## TAMBIEN LOS PANADEROS SEGUIRAN UN CURSO DE PERFECCIONAMIENTO

La industria del pan es una de las más antiguas del mundo. Tal vez por ello, mucha gente pensaba que el pan en su elaboración y en su conocimiento ya no era susceptible de mejorarlo. Ayudó a esta creencia el hecho de que

"cada panadero alaba su pan". Sin embargo, como todas las cosas, también el pan puede mejorarse. De eso están seguros los panaderos de la Fleischmann Peruana Inc. Hernán La Roca Belandé y Félix Guerra. Este último dará una charla a los industriales del pan, panificadores, panaderos, hornosadores o como se llamen, sobre nuevas técnicas en la fabricación del pan.

La Fleischmann Peruana es una subsidiaria de la Standard Brands Inc y a las cuales representa en La Paz la firma "Industrias Venado".

La charla se realizará el jueves 15 a las 18 en la Casa España. Posteriormente se efectuará un curso sobre estas materias. Al final tendremos una mejor calidad en el "pan nuestro de cada día".

## "LOS QUE CONSPIREN, ORGANICEN "JUQUEOS" O FORMEN MILICIAS ARMADAS IRAN A LA CARCEL"

EXPRESA EL MINISTRO DE GOBIERNO AL REFERIRSE A LAS DECLARACIONES DE JUAN LECHIN QUENDO.

El Ministro de Gobierno, declaró ayer a PRESENCIA que los que conspiran, organicen el juqueo en las minas y formen milicias armadas serán puestos en la cárcel pública. El Dr. Antonio Arguedas Mendieta, en esta forma, se refirió a los conceptos vertidos por Juan Lechín Quendo en una declaración que éste enviara desde un lugar de La Paz a nuestra redacción.

### SEDIENTO DE PROPAGANDA

El Ministro de Gobierno dijo también: "Lechín está sediento de propaganda. No sabe cómo atraer la opinión sobre sus actividades. Se oculta más que de la justicia ordinaria, de su propia conciencia, una red de acredores políticos, víctimas de la labor demagógica del "maestro", no lo deja asombrar por las calles. En estas circunstancias es natural, que procure una vez más recurrir a sus viejos trucos publicitarios. Quiere precipitar a los trabajadores a toda clase de aventuras, sabotear la recuperación de la minería nacionalizada, sembrar el caos y la anarquía para poder justificar su conducta.

### OBJETIVOS DE LECHIN QUENDO

Lechín afirma estar interesado en preservar los derechos de los trabajadores, defender la soberanía nacional y las reivindicaciones sociales y económicas; desea que su partido se convierta en la vanguardia del pueblo Nadie le impide todo eso. Pero es de conocimiento de todos los bolivianos que la carrera política y sindical de Lechín, constituyen precisamente la negación de todo lo que propaga; quiere ahora pararse en las mismas zancas de miseria, anarquía y odio, que él mismo abrió cuando fue espléndidamente contratado como agitador minero, al servicio del movimientismo.

## PARO DE PERIODISTAS EN URUO POR AGRESION A UNO DE SUS AFILIADOS

Oruro, 12 PRESENCIA. El Sindicato de Trabajadores de Prensa y la Asociación Departamental de Periodistas decretaron un paro de 24 horas por un paro de protesta de que ha sido objeto el periodista Javier Echenique, por parte

CUATRO PRIMEROS ARTICULOS DE LA CONSTITUCION, APROBADOS EN GRANDE

El diputado Franz Ondarza Linares, al pronunciarse categóricamente en favor del reconocimiento constitucional de la Religión Católica como oficial del Estado y pedir que el artículo respectivo de la Constitución sea ampliado en favor de la Iglesia, señaló que hay que insuflar, además, un sentido cristiano al proceso revolucionario que vive el país. Mario Gutiérrez Gutiérrez a nombre de Falange de la que es jefe, hizo suyo el planteamiento de Ondarza, dirigente del MPC, y, por su parte, Mario Estenssoro, en representación del PSD, se pronunció también favorablemente por el reconocimiento de la Religión Católica como oficial de la República.

### DEFENSA DEL CRISTIANISMO

Franz Ondarza Linares, diputado del FRB y dirigente del MPC hablando en nombre del primero afirmó que la Constitución debe interpretar una realidad y la historia social que vive el pueblo y que, por tanto, cuando existe proporcionalidad entre esa realidad social y esa realidad constitucional, la Constitución tiene que ser buena. Defendió el anteproyecto Siles Salinas por juzgarlo el más adecuado a la realidad de la Revolución Boliviana y porque es el más explícito en cuanto se refiere a la institucionalización del desarrollo, la legalización del proceso revolucionario y porque, fundamentalmente, defiende la libertad de la persona humana como uno de los pilares básicos de la vida nacional.

Defendió los valores morales como básicos para la vida individual y de las colectividades y con tal argumento instó a la Asamblea Constituyente a aprobar el artículo que reconoce y sostiene a la Religión Católica y a ampliarlo con las prescripciones del anteproyecto Siles Salinas que, en su concepto, son más amplios y explícitos, sobre todo en lo relativo a las relaciones entre Iglesia y Estado. Dijo que así se respetaría el sentimiento íntimo del pueblo y que esta cuestión no debía discutirse a la ligera sino proceder a aprobarla. Criticó el anteproyecto Trigo tanto por lo poco amplio de ese artículo, como por la falta de claridad de otros.

### OPINION DEL PSD.

El diputado Mario Estenssoro representando al Partido Social Demócrata, dentro del rol de oradores inscritos para la fecha, comenzó por declarar que el espíritu social de ese partido se encuentra presente en las leyes sociales de la Nación, en cuya formulación intervinieron hace más de 25 años sus fundadores Gastón Arduz y Remberto Capriles Rico.

Defendió el anteproyecto Siles Salinas y refiriéndose al artículo

### FSB COINCIDE EN ALGO CON EL FRB

Mario Gutiérrez Gutiérrez, senador y jefe de FSB, comenzó afirmando que las Constituciones han tenido siempre un carácter demagógico y que por ello han caído en contradicción de principios. Dijo que la historia constitucional es sólo la historia de la lucha por el poder y que después de cada revolución hubo nueva constitución y que ahora hay una nueva realidad. Dijo que el primer artículo de la Constitución es básico y que de él arranca todo el desarrollo de la Carta Magna.

"Corresponde al Estado sostener la Iglesia Católica con libertad de cultos", dijo Gutiérrez que hizo también una defensa del precepto constitucional relacionado con la religión oficialmente reconocida. No abundó en mayores consideraciones y se limitó a expresar que por estar de acuerdo con ese artículo, "hago más las expresiones del H. Ondarza". Finalmente, anticipó el apoyo de su sector en favor del informe en minoría de la Constitución.

### BASE DE LA CONDUCTA

El senador Tobías Almaraz hizo, a continuación, una defensa del informe en minoría de la Comisión de Constitución de la que forma parte. Comenzó atacando al senador Guevara Arze, de quien dijo haber hecho una apología del MNR, al que calificó de régimen totalitario y pífico que ejerció las crueldades más inhumanas de toda la historia boliviana. Para este momento, el Presidente de la Constituyente, Luis Adolfo Siles, abandonó la sala siendo reemplazado por el Vicepresidente del Senado Wálter Humérez.

Almaraz, que afirmó que las conquistas revolucionarias fueron propugnadas con muchos años antes de 1952 por FSB y el PIR, dijo que entre los informes de mayoría y minoría habían diferencias fundamentales, señalando varias de ellas y concluyendo por proponer la aceptación de los siguientes puntos del informe en minoría: necesidad de incluir en el texto constitucional un preámbulo; descentralización administrativa; uso del idioma oficial coincidiendo con Ondarza; la capital de la nación y los símbolos del Estado. Además, la Religión Católica como oficial de la República, por juzgar que la moral pública y privada, originada en la religión, es base de la conducta individual y nacional.

### APROBACION EN GRANDE

Largo debate se suscitó acerca de los métodos y procedimientos para la aprobación de la Constitución, ratificándose la forma establecida de estudiar y considerar informes parciales de la Comisión de Constitución sobre cada capítulo o número determinado de artículos constitucionales. Sometido a voto, la Asamblea aprobó en grande los cuatro primeros artículos de la Constitución.

## GALERIA DE LOS PARLAMENTARIOS



LUIS BALLIVIAN CHAVEZ. Abogado y periodista, Beniano, diputado por el Beni. Militante del MPC, pero de filosofía democrática cristiana, según declaró.

-¿Qué edad tiene...?  
-Soy joven.  
-¿Y esas arrugas...?  
-Soy casado y tengo seis hijos.  
-¿Qué piensa del periodismo que abandonó para dedicarse a la política...?  
-Nunca se deja de ser periodista. Uno de mis mayores orgullos es haber trabajado en el periódico para el cual me pregunta.  
-¿Volverá al periodismo...?  
-Estoy seguro. Paulovich, con quien trabajé, también lo dejó un tiempo, pero volvió al periódico.  
-¿Es usted, entonces, el segundo diputado que sale de la redacción de PRESENCIA...?  
-Efectivamente. Creo que de allí puede salir gente para puestos mucho más importantes.  
-¿Proyectos...?  
-La Brigada Parlamentaria del Beni me ha asignado la provincia que lleva mi apellido: Ballivián. Actualmente, me hallo estudiando varios que presentará en pocos días.  
-¿Por qué siempre tiene libros en su curul, mientras otros tienen sandwiches...?  
-Son textos de consulta. A diferencia de los parlamentarios pasados, en el actual es notorio el afán de trabajo serio, responsable y patriótico.  
-¿Qué dice de la oposición...?  
-Son elementos respetables, aunque siempre actúan con la pretensión de tomar la iniciativa en todos los problemas nacionales...  
-¿Unitario o Federal...?  
-Soy unitario, el Federalismo es interesante, pero entraña tal cúmulo de problemas económicos y sociológicos que, como se probó hace 50 ó 60 años, es irrealizable.  
-¿Había aymara o quechua...?  
-Yo soy realista y miro hacia adelante, hablo castellano y aprendo inglés.  
-¿Cómo se siente un periodista en su curul...?  
-Más cómodo me sentiría en la tribuna de prensa. Pero ocupar un curul por mandato popular es una dignidad que hay que llevar responsablemente.

## Fotocopiadoras en seco "EICHNER"

PRECIO DE LIQUIDACION \$b \$b 3.850.00

ARAUO PRADO & CO. S.A.

Loayza 173 Casilla 680 Telef. 25943

## SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

SELA - URUO

LLAMAMIENTO A CONCURSO DE MERITOS

Se llama a concurso de méritos para desempeñar el cargo de "Director de Obra y Supervisor Técnico" del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado de Oruro - SELA-Oruro -, bajo las siguientes condiciones:

- 10.- Título profesional en Ingeniería Civil.
- 20.- Experiencia en ingeniería sanitaria y construcciones, o estudios de especialización en estas materias.
- 30.- El desempeño del cargo comprende las siguientes obligaciones:
  - a) Desarrollar labores de inspección de los servicios y de la construcción de los proyectos; Interpretación de planos y especificaciones y control de su aplicación.
  - b) Mantener los registros de los sistemas.
  - c) Realizar análisis de cálculos de ingeniería.
  - d) Coordinar las labores de los departamentos de Operaciones y Mantenimiento y controlar su labor.
  - e) Otras, que se establecerán por contrato.
- 40.- Deberá residir en Oruro.
- 50.- La remuneración inicial será hasta de pesos bolivianos tres mil seiscientos (\$b. 3,600.-), según la experiencia del postulante.
- 60.- El Director de Obra y Supervisor Técnico asumirá sus funciones tan pronto como sea posible.
- 70.- El tiempo de servicio y otras condiciones del trabajo estarán sujetas a contrato especial.
- 80.- Las solicitudes, acompañadas del curriculum vitae completo, se recibirán hasta el día Lunes 19 de Septiembre de 1966 a las 17 en la secretaría de SELA-Oruro (calle Velasco Galvarro esquina Montecinos) o por carta certificada de despacho no más tarde del día Lunes 19 de Septiembre de 1966, a la casilla 371 de SELA-Oruro.
- 90.- Mayores informaciones pueden obtenerse en la Secretaría de SELA-Oruro, personalmente o por teléfono 50040, o cablegráficamente a "SELA".
- 10.- SELA-Oruro se reserva el derecho de elegir entre los concursantes el que a su juicio más le convenga y, en caso dado, declarar desierto el concurso.

Oruro, Septiembre 7, 1966

Ing. Luis Uzín Fernández  
Gerente General de SELA-Oruro.

## SECRETARIA NACIONAL DE PLANIFICACION Y COORDINACION CONCURSO DE MERITOS

Se confoca a concurso de Méritos que en su caso podrá ser complementado con examen de Competencia, para la provisión del cargo de ENCARGADO REGIONAL DE PLANIFICACION Y COORDINACION, con sede en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Los postulantes deberán reunir los siguientes requisitos mínimos:

- a) Poseer Título en Provisión Nacional de Economista o Ingeniero.
- b) Demostrar conocimiento y experiencia en problemas del desarrollo económico, programación regional o global.

El haber mensual es de \$b. 2,600.-  
Los expedientes deberán ser presentados hasta horas 18.30 del día viernes 23 del mes en curso, en este portafolio, con el siguiente rótulo: "Secretaría Nacional de Planificación y Coordinación - Concurso de Méritos - Cajón Postal No. 3116 - Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla, 3er. piso - La Paz".

La Paz, 12 de septiembre de 1966  
Departamento de Relaciones Públicas



MARIA DE ORO



DAN FLAG



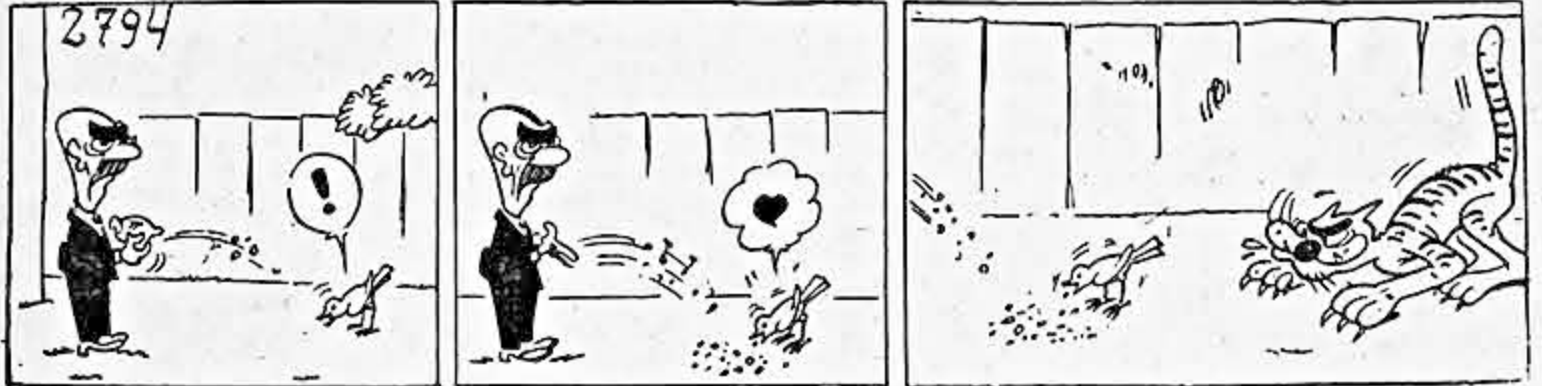
MARK-TRAIL



JEFF COBB



EGOISTO



GUMERCINDO



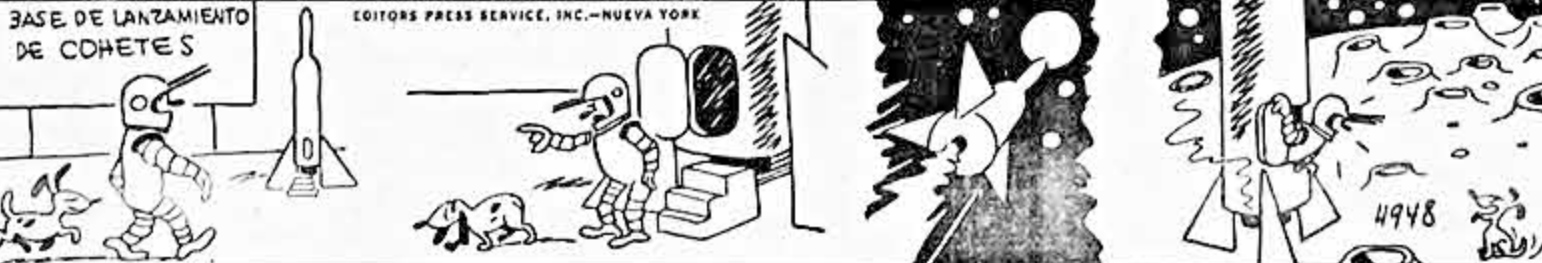
LOS PICAPIETRA



ALFREDO



SPORTITO



Por octava vez, Italia ganó el "León de Oro" con el Film "La batalla de Argel"

VENECIA, 12 (INTER PRESS SERVICE). Por octava vez, Italia ganó el "León de Oro" con la película "La batalla de Argel".

La numerosa delegación francesa, con un fuerte número de películas en la manifestación veneciana, ha llevado a cabo una lucha dura contra el film de Pontecorvo. Una lucha con matices coloniales y que ha perdido, "Au hazard Balthazar" es una obra menor de Bresson. Para premiaria, habría sido necesario recurrir a la fórmula, un poco académica, que se puso en práctica los últimos años con Antonioni y Visconti. A estos, se les había asignado el gran premio en atención a su obra precedente, ya que el Desierto Rojo, y "Vague Stelle Dell'Orsa" oran también obras menores de los mencionados directores. Esto no quiere decir que la gran experiencia de Bresson, única e inimitable, no haya confirmado, en su última película, su rigor estilístico fuera de discusión. Ha hecho bien el jurado en rendirle un homenaje, antes de pasar a los premios propiamente dichos.

Sobre todo, hay que considerar interesante el hecho de que el jurado no se haya dejado intimidar por las continuas presiones externas de los franceses. Al premiar la película de Gillo Pontecorvo, además, el jurado ha demostrado que siguió la voluntad de la dirección de la "mostra" y de los seleccionadores, quienes habían basado la estructura de la manifestación veneciana en los directores de la generación intermedia.

Ha habido un triunfo total de las "operas primas". En efecto una "opera prima" es "La muchacha sin historia", de Alexander Kluge quien recibió uno de los dos premios especiales. Al reconocer de este modo el film del joven Kluge, el jurado ha tenido en consideración la vivacidad que anima a la "mouvemente vague" de Alemania Occidental.

"Opera Prima" es también "Chappaqua", del estadounidense Conrad Rooks. El film, ejemplo de snobismo en cine experimental, no merecía el otro premio especial; pero, para poder llegar a la premiación de "La batalla de Argel", el jurado ha tenido que ceder a algunos compromisos y la victoria de "Chappaqua" ha sido uno de ellos.

También forma parte de esos compromisos la premiación de Jacques Perrin como mejor intérprete masculino. Actor escasamente expresivo en "La busca" (español) y el "Hombre a medias" (italiano), Perrin es netamente inferior, por ejemplo, a Peter Werner ("Fahrenheit 51") o a Peter McKuley ("La Cúree"). Al premiar a Jacques Perrin, el jurado ha querido tener en cuenta algunas cualidades positivas de la "opera prima" del español Angeli-nos Fons.

La copa Volpi, por la mejor interpretación femenina a Natalia Arinbasarova, la dulce protagonista del film soviético "El primer maestro", de A. Mikhailov Kontchalovski, es en cierto modo también un premio a otra "opera prima".

De este modo, han concluido los "juegos", después de tantos días de verdadero "suspense". El XXVII Festival ha dejado que se sear. Los premios han ido a parar, quitando "Chappaqua", a los films de mayor nivel en una manifestación cinematográfica que fue espejo de la crisis que aflige al cine desde hace tiempo. El criterio de los seleccionadores ha sido algo especial. Evidentemente en el Festival hay que cambiar algunas cosas. Es probable que se efectúen ciertos cambios cuando dentro de poco se vuelva a poner en tela de juicio el estatuto de la biennial, completamente envejecido.

FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION

Presentación de conjuntos de LA PAZ

25 de Setiembre

Inscríbase y participe

(Se aceptarán inscripciones hasta el día 20 en: Loayza 115-Altos)

(Los compositores deberán presentar sus partituras antes de la fecha indicada.)



PHILIPS

Y. P. F. B.

Licitación Pública N° 36/66

Y.P.F.B. invita a todas las firmas importadoras que tengan interés en proveer tanques de acero para almacenaje de carburantes. Las condiciones y demás especificaciones están a disposición de los interesados en la Oficina de la División de Adquisiciones, 4o. Piso del Edificio de Y.P.F.B.

La Paz, Setiembre 12 de 1966

Fdo.- José Candia

LA SUB GERENCIA GENERAL ADMINISTRATIVA

Y. P. F. B.

Licitación Pública N° 40/66

Y.P.F.B. invita a todas las firmas importadoras que tengan interés en proveer balanzas para diferentes usos. Las condiciones y demás especificaciones están a disposición de los interesados en la División de Adquisiciones, 4o. Piso del edificio de Y.P.F.B.

La Paz, Setiembre 12 de 1966

Fdo.- José Candia

LA SUB GERENCIA GENERAL ADMINISTRATIVA

Y. P. F. B.

Licitación Pública N° 39/66

Y.P.F.B. invita a todas las firmas importadoras que tengan interés en proveer chapas de acero para la Fábrica de Tambores. Las condiciones y demás especificaciones están a disposición de los interesados en la División de Adquisiciones, 4o. Piso del edificio de Y.P.F.B.

La Paz, Setiembre 12 de 1966

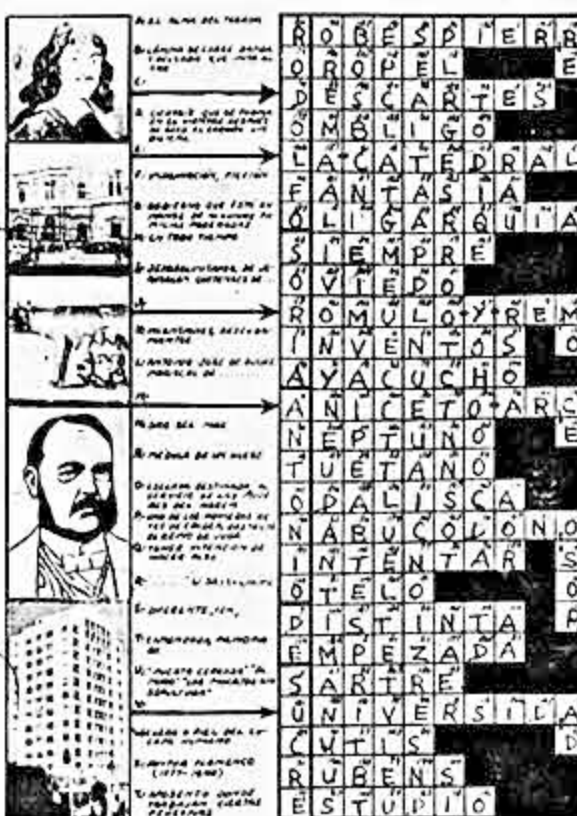
Fdo.- José Candia

LA SUB GERENCIA GENERAL ADMINISTRATIVA

SOLUCION DE BIBLIOMANIA N° 62

BIBLIOMANIA No. 62

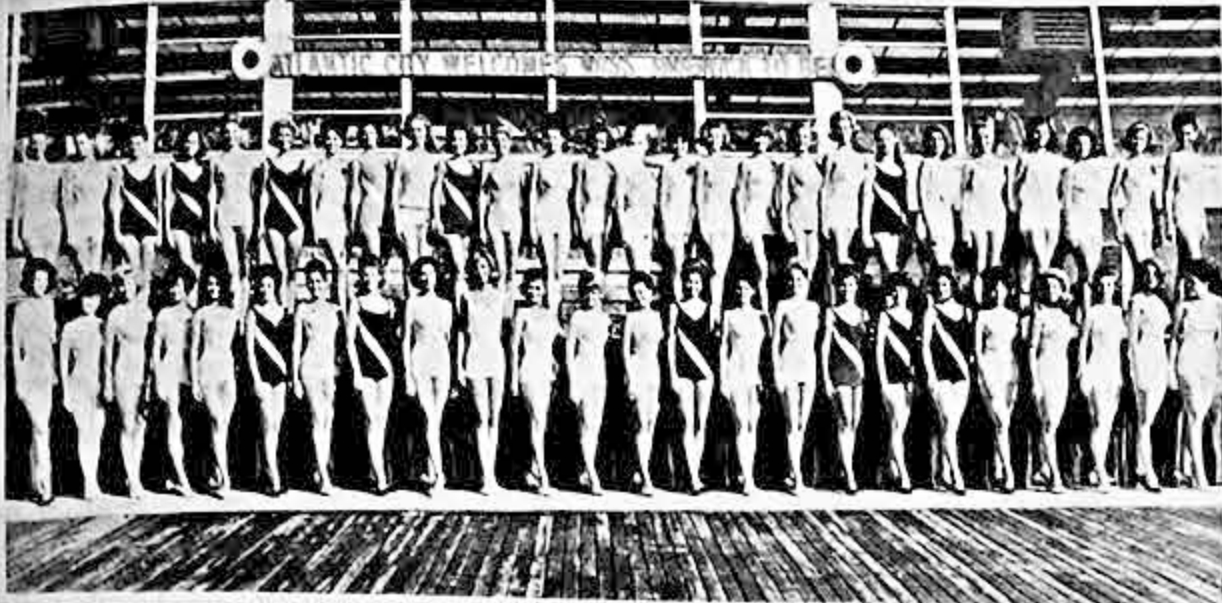
PREMIOS 1er. PREMIO \$b. 600.- 3er. PREMIO \$b. 200.- 2º PREMIO \$b. 300.- 4º PREMIO \$b. 100.-



Esta es la solución correcta enviada por el concursante Mario Ledezma M., de la ciudad de La Paz y domiciliado en la calle Sucre No. 868, quien se hizo acreedor al primer premio de BIBLIOMANIA No. 62 equivalente a \$b. 600,00



## ELECCION DE MISS AMERICA 1966



Atlántico City Sept. 12 (AP).—Cincuenta hermosas chiquillas que compiten para la elección de Miss América 1966 en el concurso anual que se realiza en los Estados Unidos. La elección tendrá lugar el sábado próximo ante un jurado en el que están representados los 52 estados comenzando por Miss Alabama y concluyendo con Miss Missouri.

En La Paz del Señor confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la bendición Papal ha dejado de existir el que en vida fue abnegado Padre y ejemplar esposo.

† **Dn. CELSO J. LOZA CALERO**  
Q.E.P.D.

María Balsa de Loza, esposa; Gregorio, Genoveva, Carmen, Celso Loza Balsa y Hugo Loza Montes de Oca, hijos; Esther Loza de Alarcón M. hermana; Rosario Vidaurre de Loza B. y Juan del Granado, hijos políticos; Alfredo Alarcón Muñoz y Arturo Balsa G. hermanos políticos; Francisco E. Loza, primo; los nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes, amigos personales del Club de La Paz, Conferencia de San Vicente de Paul, Cruz Roja Boliviana, y Beneficencia de Señoras; Colegio San Calixto y demás Instituciones, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy martes 13 a horas 11 a.m., que se oficiará en su casa y el traslado de sus restos mortales del extinto al Cementerio General a horas 16 (4 de la tarde).

El cortejo fúnebre partirá de la calle Ayacucho 217. Favor que agracera la familia doliente.

Servicios Allaga, Figueroa 773 Teléf. 25676

## Hotel Prefectural Coroico

Vagonetas modernas a Coroico: Martes, jueves y sábado 8 a.m.

Retornan domingo a Hs. 15,30, lunes, miércoles y viernes a horas 8 a.m.

### PLAN ESPECIAL DE FIN DE SEMANA::

1) Salida de La Paz SABADO 8 a.m. Retorno DOMINGO 15,30 de Coroico \$b. 110,00

2) Salida de La Paz SABADO 8 a.m. Retorno Lunes 8 a.m. \$b. 130,00.

Estos precios incluyen estada en el Hotel, pasajes, impuestos y excursión domingo en la mañana alrededores Coroico.

Precios especiales para delegaciones, congresos conferencias, etc. BOITE, PISCINA, CANCHA DE TENNIS, BILLARES, PING-PONG, etc.

## CONGRESO DE UNION MISIONAL DEL CLERO

Roma (NA).— Con motivo del 50 aniversario de fundación de la Pontificia Unión Misional del Clero, la Unión Italiana ha organizado un congreso de estudio que se efectuará en esta ciudad del 12 al 16 de septiembre próximo.

Se verá en el tema "La Unión Misional del Clero por la actuación de las deliberaciones conciliares".



Para una sonrisa gentil use pasta dental

**EFIL**  
EFIL TIENE CLORO-HEXIDINA Y ADEMÁS VITAMINAS A Y D.  
ATIEMPO DE COMPRAR EFIL EN LAS FARMACIAS O BAZARES GUARDE LA CAJITA ENVASE CON LA CUAL GANARA UN MILLONARIO CONCURSO.

### PRIMERA DAMA

La señora Rosemarie Galindo de Barrios visita hoy a Cochabamba, acompañando a su esposo y con el fin de realizar los festejos del 14 de Septiembre.

### DIPLOMATICAS

El Dr. Alejandro Déstua y su esposa Teresa C. de Déstua, embajadores del Perú, ofrecerán el sábado una cena en honor del Sr. Mariano Iberico y señora.

Sofía Patrón Costas, hija del Embajador Argentino ofreció un cóctel celebrando su aniversario natal.

### OFICIALES

La Sra. Nelly Urby de Escobar, esposa del Alcalde Municipal, retornó de Yungas.

### PERSONALES

El Dr. Alfredo Mollinedo, su esposa Mercedes de Mollinedo y sus hijas Teresa y Martha retornaron al país después de prolongada ausencia.

El Sr. Fortunato Vargas Tentori, representante en Bolivia de la Organización Mundial de la Salud y su esposa reciben atención médica en el Sanatorio La Paz a raíz de un infortunado accidente.

### REUNIONES

Un grupo de amigas de la señora Marita Peña Prado de Lozada le ofreció un té despidiéndola por su viaje a Lima.

Los esposos Noriega-Ureña ofrecieron ayer un cóctel despidiendo a su hijo el Dr. Rodolfo Noriega U., quien viaja a Europa.

El señor Alfonso Reynolds Méndez ofreció una cena seguida de baile con motivo de recordar su aniversario natal.

La señora Aurora Velasco de Valenzuela ofreció ayer un té rummy en obsequio de un grupo de sus amigas.

### ROTARY CLUB

El Rotary Club de La Paz se reunirá el miércoles en una sesión almuerzo, donde el socio don Ismael Evia rendirá homenaje a Cochabamba.

Las damas rotarias se reunieron en un té en casa de la Sra. Maruja P. de Velasco.

### CLUB DEL LIBRO No. 20

La Agrupación Femenina de los Amigos de la Ciudad, que ha formado el Club del Libro No. 20, se reúne hoy en la residencia de la Sra.

Rosa de Rea Nogales para escuchar la charla del Sr. Raúl Barragán sobre la obra del músico don Andrés Barrantán.

### NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Kenny Córdova y Gaby Pizarroso de Córdova celebra el nacimiento de una niña. La madre y la recién nacida son atendidas en la Clínica Alemana.

### FIESTA DE 15 AÑOS

Los esposos Israel Gonzales y Yolanda Salazar de Gonzales ofrecerán una recepción social celebrando los 15 años de su hija Rosario Virginia.

### BAUTIZO

Carlos Eduardo Méndez Poyard recibió los Sacramentos de Bautizo y Confirmación. Fueron sus padrinos los Sres. Gastón Pereyra y Sra. y Hugo Antezana y Sra.

### CLUB DE LEONES

El Directorio del Club de Leones de La Paz se reunió en una cena en los comedores del Círculo Italiano con el fin de programar los festejos de las Bodas de Oro de la Institución.

### VIAJEROS

El Sr. Alejandro Vázquez y su esposa Graciela Estenssoro se ausentan a Buenos Aires.

El Dr. Julio Otermín Aguirre llegó de Buenos Aires para proseguir viaje a Las Vegas.

La Sra. Hortensia E. de Alarcón y su hija Ana María viajan a Sucre.

El Sr. Rafael Muñoz Perou a Santa Cruz.

La Sra. María Lara v. de Nahm se ausenta a Cochabamba.

La Sra. Beatriz V. de Crespo y sus hijos viajan a Estados Unidos.

### MISAS

El aniversario natal del que fue don José Carrasco fue recordado con una Misa.

Hoy se cumplen 4 años del fallecimiento de la Sra. Rita Pando de Baptista; por ello se oficiará una Misa en la Basílica de San Francisco.

### DECESO

El Sr. Luis Zambrana Soto falleció en la ciudad de Cochabamba.

# Sociales

Blanca P. v. de Salinas, esposa; Lorna, Cinthya y Mario Enrique, hijos; los padres, padres políticos, tíos, tíos políticos, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue Mayor de Aviación

† **MARIO SALINAS MIER**  
(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus amistades, muy especialmente a sus camaradas del Grupo Aéreo de Combate, Jefes y Oficiales de la Fuerza Aérea, Fuerzas Armadas, Club Alas, Movimiento Familiar Cristiano, ex-alumnos del Colegio La Salle, Loreto College, residentes orureños y personas piadosas se dignen asistir a la Misa que en sufragio de su alma y recordando los 8 días de su glorioso fallecimiento, se mandará oficiarse el día martes 13 del presente a horas 11 a.m. en el Templo de María Auxiliadora (El Prado); favor que agracera la familia doliente.

El duelo se despierte por tarjeta.

No circulan invitaciones especiales.

El General Comandante de la Fuerza Aérea, los señores Generales, Jefes, Oficiales, Personal Técnico y Civil de la FAB., invitan a los Camaradas de las FF.AA., familiares, amigos y personas piadosas, a la misa que recordando los ocho días del sensible fallecimiento del que en vida fue Comandante del Grupo Aéreo de Combate señor.

† **MAYOR AV. MARIO SALINAS MIER**  
(Q.E.P.D.)

mandarán oficiarse el día martes 13 del presente a horas 11 a.m. en el Templo de María Auxiliadora.

La Paz, 12 de septiembre de 1966.

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que fue su asegurada señora.

† **Doña PETRONILA v. de CALDERON**  
Q.E.P.D.

Betzabé Calderon, Maruja C. de Gonzales y Arturo Calderon hijos; Isabel Salas, Sabina v. de Calderon hermanos; Gregorio Gonzales, Marcelina de Calderon hijos políticos, los nietos, bisnietos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día martes 13 del presente a horas 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle Bozo "UNION OBRERA".

Favor que será reconocido por la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1966

EL DIRECTORIO DEL CLUB DE LA PAZ, TIENE EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL FALLECIMIENTO DE SU SOCIO JUBILADO

† **Dr. CELSO J. LOZA**  
Q.E.P.D.

E INVITA A LOS SOCIOS DE LA INSTITUCION AL SEPELIO DE SUS RESTOS EL DIA DE HOY A HS. 16. El cortejo fúnebre partirá de la calle Ayacucho No. 163.

## SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS COMUNICADO

El Servicio Nacional de Caminos, comunica a la opinión pública que las vagonetas Nos. 79996 y 80000 están en pleno uso de la Institución, siendo falso que hubiesen sido transferidas.

La Paz, Septiembre de 1966.

JEFE DE RELACIONES PUBLICAS

## Concurso de ensayo sobre la paz mundial patrocinado por Lions International

LOS CLUBES DE LEONES DE TODO EL MUNDO OFRECEN A LA JUVENTUD OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR EN EL CONCURSO DE ENSAYO SOBRE LA PAZ MUNDIAL, CON MOTIVO DE CUMPLIR EL LEONISMO INTERNACIONAL, SU CINCUENTA ANIVERSARIO DE FUNDACION.

EL CONCURSO OFRECE PREMIOS POR UN TOTAL DE CINCUENTA MIL DOLARES, CANTIDAD QUE INCLUYE UN PREMIO MAYOR DE VEINTICINCO MIL DOLARES, MAS UN VIAJE CON GASTOS PAGADOS A CHICAGO, ILLINOIS, ESTADOS UNIDOS, A LA CONVENCION INTERNACIONAL A CELEBRARSE EN JULIO DE 1967, OPORTUNIDAD EN LA QUE SE SELECCIONARA AL GANADOR DEL PREMIO MAYOR DE ENTRE OCHO FINALISTAS. TAMBIEN SE OTORGARAN MAS DE VEINTE MIL PREMIOS LOCALES, DISTRICTALES Y DE DISTRITO MULTIPLE.

PODRAN PARTICIPAR JOVENES QUE TENGAN DE CATORCE A VEINTIUN AÑOS DE EDAD; AL 15 DE ENERO DE 1967.

POR TANTO SE CONVOCA A TODOS LOS JOVENES DE AMBOS SEXOS INTERESADOS EN PARTICIPAR EN ESTE EXTRAORDINARIO CONCURSO A INSCRIBIRSE EN LOS REGISTROS QUE LLEVARAN LAS SECRETARIAS DE LOS CLUBES DE LEONES DE LA CIUDAD DE LA PAZ; CLUB DE LEONES DE LA PAZ (Av. 6 de Agosto 2157), CLUB DE LEONES DE OBRAJES-CALACOTO-LA FLORIDA (Calle 7 # 180 -Obrajes), Y CLUB DE LEONES DE MIRAFLORES (Av. EE.UU. 399 - esq. Guatemala), DONDE RECABARAN LAS BASES DEL CONCURSO Y TODA LA INFORMACION NECESARIA.

COMITE EJECUTIVO DE LOS CLUBES DE LEONES  
DE LA CIUDAD DE LA PAZ

*Margarete Astor*



Para realzar su belleza



**CASA BERNARDO S.A.**  
LA PAZ COCHABAMBA



## AVISOS CLASIFICADOS

### DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

#### DEPARTAMENTO OFREZCO

En anticresis, Ref: Víctor Eduardo 2188 (Miraflores).

#### EN ALQUILER

Dos habitaciones ofrezco, para persona sola. En venta máquina de coser. Ref: Indaburo 1339.

#### UNIVERSITARIO CURSILLISTA

Ofrece \$b. 10.000, por pequeño departamento, o 2 piezas, baño y cocina, en anticresis. Llamar horas de oficina telf. 27369, Sr. Santa Cruz.

#### ALQUILO

Pequeño departamento amoblado, consta de living, comedor, dormitorio, baño, a caballer solo. Ref: Teléfono 12549.

#### URGENTE NECESITO

Tienda amplia y transtienda, preferio proximidades Estadium. Referencias: Teléfono 256 46.

#### RADIOS RADIOLAS PICK UPS



AMPLIFICADOR VENDO De ocasión de 15 WATTS referencias al Teléfono 24993.

#### LIBROS Y REVISTAS



#### PROPIEDADES Y TERRENOS

VENDO TERRENO Ycasa, especial, para familia; sin intermediarios Ref: 2-4498

#### CASAS Y CHALETS

#### COMPRO CASA

Lote Obrajes, Calacoto. Ref: Teléfono 11799.

#### COMPRO CASA

Obrajes, Calacoto, Ref: Telf. 24469.

#### ANTICRETICO CASA

Independiente, 4 piezas, cocina, baño, cerca Plaza Villarroel. Referencias: Buenos Aires 578.

#### TECNICOS Y SERVICIOS

#### PINTOR DAVALOS

Recomendaciones, experto interiores, fachadas, techos, vidrios. Teléfono 11761.



### CONTABILIDADES BALANCES

Atención profesional aficiente. Contadores: Villagra, Vilela, Ayacucho 266, teléfono 24590.

### SE COPIAN LLAVES AL MOMENTO

Se hacen llaves para chapas, candados, arreglo de anafes, cocinas, planchas, toda clase artefactos eléctricos, trabajo garantizado. FERRETERIA "ORURO", Calle Santa Cruz 112-114.

### SE TRABAJAN

Puertas y ventanas de hierro, cualquier cantidad. Teléfono 12485

### TINTORERIA "STELLA ILUSTRA"

Tiñe alfombras, cortinas y ropas en general. Lavados a vapor. limpieza en seco en pocas horas. Ingavi 745.

### NO HAY NADA COMO LAS FOTOS

Mande a revelar sus rollos y ampliar las copias en Fotos "LA SUIZA". América 183.

### REFRIGERACION

Reparaciones - carga gas - rebobinado. 15 años al servicio de la actividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Service. Ingavi N°854. Teléfono 20507.

### ARTICULOS PARA EL HOGAR

### FRIGIDAIRE VENDO

Por motivo de viaje, flamante. Ref. Benancio Burgoa 349 Tel. 22908.

### MUEBLES



### COMEDORES

Enchapados, en varios colores, obra fina, desde \$b. 3.000. Sucre 1241 - 1257.

### Cochabamba

#### EN COCHABAMBA

Vendo chalet moderno, construcción primera clase, zona residencial, parque zoológico, dos plantas con todo confort. Referencias Teléfono 3057, o Casilla 20.

### VARIOS

#### ROYAL 18 PULGADAS

Moderna "UNDERWOOD", modelo 5, vendo. Comercio 994, oficina 6.

#### PRIVILEGIOS INDUSTRIALES

Ofrezco permisos o cesiones o venta de los siguientes inventos: "Perfeccionamiento en o relacionados con compuestos orgánicos" N° 1931. "Perfeccionamiento en o relacionados con compuestos orgánicos" N° 1912. "Perfeccionamiento en o relacionados con compuestos orgánicos" N° 1914. Ref: casilla 830.

#### IMPLEMENTOS AVICOLAS

De ocasión se vende: jaulas colectivas para gallinas ponedoras, comederos, bebederos, con poco uso. Ref: Otero de la Vega 218.

#### VENDO

Masajeadores eléctricos (estuche) GIMNASIO "YORK". Comercio - Colón, teléfono 11351.

#### MAQUINA FOTOGRAFICA

Vendo ZEISS-IKON CONTESSA LK flamante. Ref. Armentia 343 1er piso.

#### VENDO LADRILLOS

Molida para canchas. Teléfono 12485.

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: TREINTA CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,30) El importe será cobrado en su domicilio.

Los avisos clasificados que se dejan en las oficinas de PRESENCIA se cobran a VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0,20)

El aviso clasificado es LO MAS EFECTIVO y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.

La sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

#### MACHIHEMBADO

Mara de primera y otras especies; maderas aserradas en distintas medidas, directamente del aserradero; precios sin competencia. Av. América 415.

#### SECRETARIAS Y EMPLEOS



#### COCINERA

Se necesita, Linares 1050.

#### COCINERA - SIRVIENTA

Necesito, cama adentro. Zapata 18 (frente a Universidad).

#### HOGAR HONORABLE

Desea recojer niña de 6 a 8 años, sana, bien parecida. Detalles Religiosas Paulinas Casilla 3152 La Paz.

#### NECESITO EMPLEADA

Para todo quehacer de casa, medio día. Alfredo Ascarrunz 300 (Sopocachi).

#### PRECISO PEINADORA

Urgente Peluquería "LA PAZ". Plaza Estadio 26.

#### VENDEDOR

De Hot-Dogs, necesito. Av. Busch No. 630.

#### PRESTAMOS DINERO SOCIOS

\$b 15.000

Presto. - primera hipoteca, Sagárnaga 129 - Kiosco

#### DOLARES

Billetes vendo 12.350. Telf. 26443

#### TRASPASO TIENDA

Plaza San Pedro. Ref: Yanacocha 448, oficina 6.

#### VEHICULOS



#### HONDA 300

En venta excelente estado. Talleres Motocross: Constitución 183.

#### VENDO TAXI 1961

Perfectas condiciones, México 1572

#### VENDO AUTOMOVIL

Simca 1963. Ocasión, México 1572.

#### HONDA TIPO 300

Se vende, Linares 1050.

#### VAGONETA

"VOLKSWAGEN", camping, motor 1.500, vendo. Teléfono 24469.

#### MERCURY 1961

Vendo, muy buenas condiciones. Referencias: Teléfono 29440, o Ecuador 2448.

#### VENDO AUTOMOVIL

Vagoneta GMC 1958, Volkswagen 1962 Ref. Av. Fria 1979

#### VENDO CAMIONETA

Con estacas "GMC", de 2 toneladas, flamante, modelo 1966. Ref: Calle Rodriguez N° 348, o teléfono N° 11596.

## Y. P. F. B.

### Licitación Pública N° 35/66

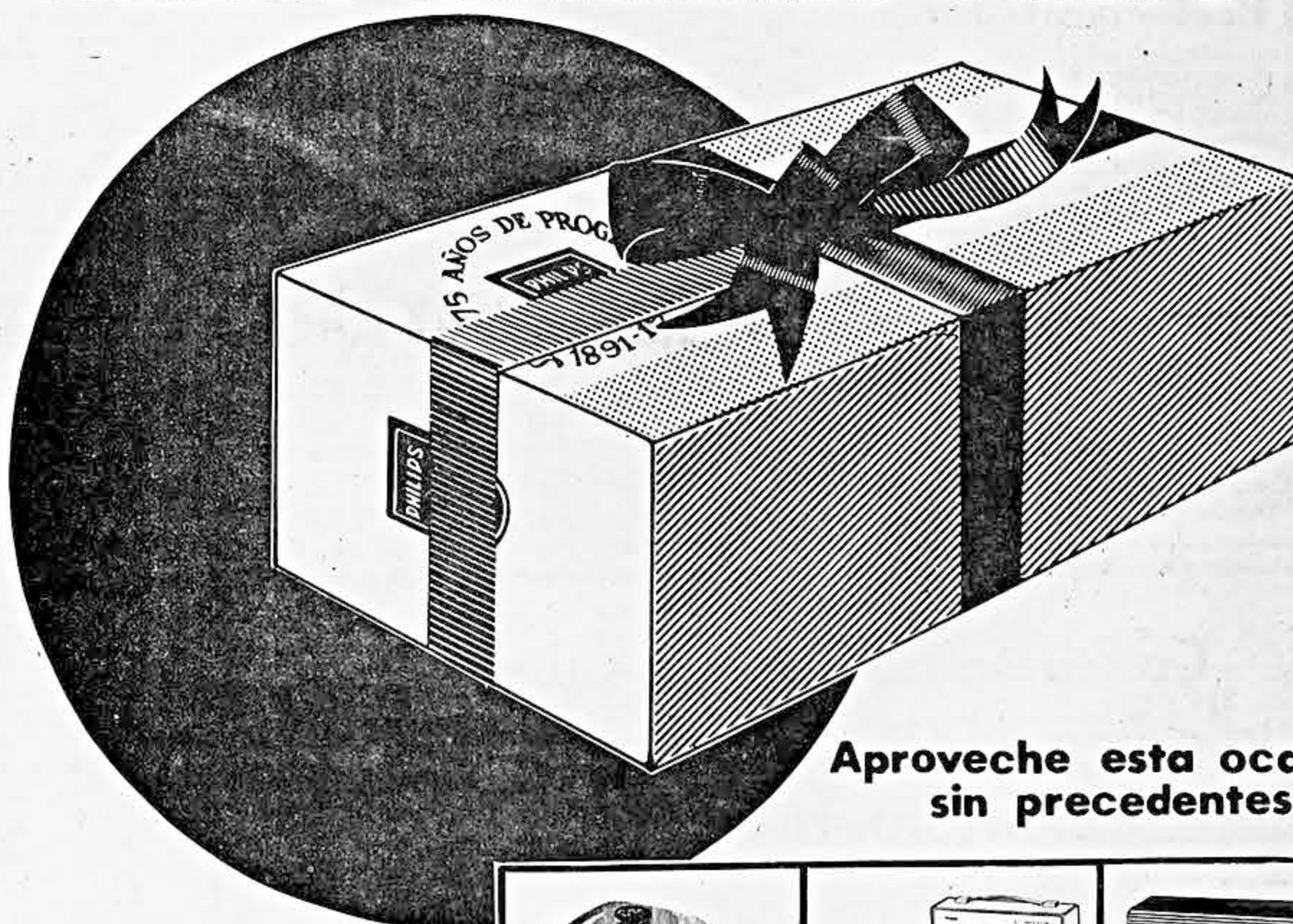
Y.P.F.B. invita a todas las firmas importadoras que tengan interés en proveer antidetonantes para gasolina. Las condiciones y demás especificaciones están a disposición de los interesados en la División de Adquisiciones, 4o. Piso del edificio de Y.P.F.B.

La Paz, Septiembre 12 de 1966

Fdo. José Candia

LA SUB GERENCIA GENERAL ADMINISTRATIVA

# Aquí está nuestra oferta sensacional "PAQUETE ANIVERSARIO PHILIPS"



Aproveche esta ocasión sin precedentes.

Compre hoy su "Paquete Aniversario PHILIPS"

valor \$b 2.000  
POR SOLO  
\$b. 1.500



"Paquete Aniversario PHILIPS" A



"Paquete Aniversario PHILIPS" B

sólo por pocos días

Además: Al comprar cualquier producto PHILIPS Ud. recibe el LIBRO PHILIPS PARA COLOREAR y participa en el fabuloso concurso Philips con más de 100 premios: Un automóvil, Una motocicleta, Una radiogramola, Un refrigerador y muchos premios más.

## PHILIPS

SÍMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA

Un solo logro: 75 años de progreso





**6 DE AGOSTO**  
Matinée, Tenda y Noche: Estreno para Mayores de 21 años. CASANOVA 70 con Marcello Mastroianni y Virna Lisi. Actualidades mundiales No. 36. Matinée \$4.10 y 4.60 Tenda y noche \$4.80 y 5.30.

**SCALA** Tel. 23535  
Matinée, Tenda y Noche: MADRE MIA, con Romanjura Leontiev y Mauda Luda Zabrodskaja. Precios Matinée 3.10 y 3.60. Tenda y Noche 3.80 y 4.30.

**LA PAZ**  
Matinée, Tenda y Noche: MARCELO PAN Y VINO, Precios Matinée 3.10 y 3.60. Tenda y Noche 3.80 y 4.30.

**MIRAFLORES**  
Matinée, Tenda y Noche: MARCELO PAN Y VINO, Precios Matinée 2.60. Tenda y Noche 3.20.

**ABAROA**  
Matinée, Tenda y Noche: DESPOTISMO SANGUINARIO. Actualidades mundiales. Precios Matinée 1.60 y 2.00. Tenda y Noche 1.60 y 2.70.

**MONJE CAMPERO**  
Matinée, Tenda y Noche: PISTO.

**SUBLIME! TIerna... GRANDIOSA!**

**MAS EMOTIVA QUE "UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE"**



**MADRE MIA**

**¡GRAN FILM SOVIETICO!**

**HOY Gran estreno Scala**  
DISTRIBUYE "FILM INTERNACIONAL" LTDA.

**LA BOMBA DE HIDROGENO DEL AMOR!**

**LE GUSTABAN TODAS LAS MUJERES, PERO... TEMIA QUE ESTAR PREPARADO PSICOLÓGICAMENTE!**

**LA COMEDIA QUE LE HARA "ENROJECER" DE RISA!**

**HOY Cine 6 DE AGOSTO**



**CASANOVA 70**

TECNICOLOR  
(Prohibida para menores de 21 años - No recomendable para señoritas)

**Hoy Cines**

**LEROS DE CASA GRANDE**, a color, con Alex Nicol y Jorge Mistral. Precios Luneta Matinée 3.- Alta 2.50. Tenda y Noche 3.50 y 3.-

**PRINCESA**  
Matinée, Tenda y Noche: CHARADA, con Cary Grant y Audrey Hepburn. Precios Luneta Matinée 3.- Tenda y Noche 3.50.

**MURILLO**  
Matinée y Noche: EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES, a color, con Dan Vadis y LOS VIKINGOS. Tenda: EL TRIUNFO DE LOS DIEZ GLADIADORES. Precios Luneta 2.50.- Galería 1.50.-

**EBRO**  
Matinée, Tenda y Noche: LOS TRES CALAVERAS, con Joaquín Cordero y Manuel López Ochoa. Precios Luneta Matinée 2.60.- Alta 1.60. Tenda y Noche 3.20 y 1.60.

**UNIVERSO**  
Matinée hs. 3, Tenda hs. 6.30 y

**Noche hs. 10: EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO**, con Spencer Tracy. Precios Matinée Platea 6.10.- Mezzanine 7.10. Tenda y Noche Platea 6.30.- Mezzanine 7.30.

**PARIS** Tel. 29704  
Matinée: AL OESTE DE MONTANA. Tenda y Noche: ALTA INFIDELIDAD, con Ugo Tognazzi. Prohibida para menores de 21 años. Precios Matinée 3.10. Tenda y Noche 3.20.

**TESLA**  
Matinée, Tenda y Noche estreno: LA SANGRE LLAMA, con Grego-

**ry Peck, Anthony Quinn y Omar Sharif. Precios Matinée Platea 3.- Mezzanine 3.50. Tenda y Noche Platea 3.50.- Mezzanine 4.-**

**MIGNON**  
Matinée y Noche dobles, funciones de ganchito: HUIDA HACIA EL MAR y TRECE FANTASMAS. Precios Matinée y Noche Platea 2.- Galería 1.50.-

**ROXY**  
Matinée, Tenda y Noche: FURIA EN LAS MONTAÑAS y EL TEMERARIO. Precios Matinée 2.60. Tenda y Noche 2.70.

**MEXICO** Tel. 26867  
Matinée, Tenda y Noche dobles: EL DEMONIO AZUL, con Jaime Fernández y Ana María Vázquez y PELOTA DE TRAPO, con Alfredo Di Stefano. Precios Matinée, Tenda y Noche 3.- y 2.-

**LA OBRA CUMBRE DEL CINE ESPAÑOL**  
**MAGNIFICA - HUMANA - BELLA**



**HOY - CINE LA PAZ** Distribuye PELMEX

**SIMULTANEO**

**CON EL CINE "MIRAFLORES"**

**Instituto Cinematográfico Boliviano**

**AVISO DE REMATE**

Se pone en conocimiento del público en general que, el día 14 del presente mes a horas 15 p.m., se llevará a efecto en el garage de Villa Victoria calle EYZAGUIRRE esquina BUSTILLOS No. 165, el remate en subasta pública de dos vehículos oficiales en desuso, bajo las siguientes condiciones:  
1.- Automóvil marca "Chevrolet" placa 78686, modelo 1953 4 puertas, color azul combinado, sobre la base de \$b. 10,000.-  
1.- Microbus marca "Ford Taunus" placa 79298 modelo 1961, 3 puertas, color celeste, sobre la base de \$b. 8,000.-  
NOTA:- Para intervenir en la subasta, los interesados deben depositar previamente el 10% de la base. Mayores informes en el Departamento Administrativo del I.C.B.

La Paz, 5 de septiembre de 1966

(Fdo.) Nicanor Jordán Castedo.- Gerente General del I.C.B. (Fdo.) Jefe del Departamento de Bienes Nacionales. (Fdo.) Vo. Bo.- Sub-Contralor General.

**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 22**

**IMPRESION DE TARJETAS Y FORMULARIOS PARA EL COBRO DEL PEAJE**

Por orden superior, se convoca a propuestas a las Empresas Editoras interesadas en la impresión de formularios y tarjetas para el cobro de peaje.  
Los interesados pueden retirar el pliego de especificaciones y modelos, en las oficinas del Servicio General de Caminos, Av. 20 de Octubre No. 1829.  
Las propuestas se recibirán en la Secretaría de Relaciones Públicas del Servicio Nacional de Caminos hasta las 18.00 del día 26 de Septiembre de 1966, las mismas que deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, en papel sellado, timbres de ley del uno por diez mil y boleta de garantía de seriedad de la propuesta por el valor de cincuenta pesos bolivianos (\$b. 50.00) por el primer mil más el cinco por mil (0/00) del valor de la propuesta.

La Paz, Septiembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

**IMPERIO** Tel. 10451  
Matinée, Tenda y Noche dobles (ganchito): LA QUIMERA DEL ORO y EL HOMBRE QUE DESAFIO LA MUERTE, con Antón Dirf. Precios 2.- y 1.50.-

**ESMERALDA**  
Matinée, Tenda y Noche funciones dobles: JUVENTUD SIN DIOS, con Joaquín Cordero, y MEXICO LINDO Y QUERIDO, a colores, con Ana Bertha Lepe y Lola Beltrán. Precios Matinée 2.20.- Tenda y Noche 2.70.-

**VARIEDADES**  
Matinée, Tenda y Noche programa doble: LA ISLA DEL HEROE, con James Mason y DAVID Y EL REY SAUL, con Jeff Chandler. Día femenino entrada general 1.50.-

**LUX**  
Matinée hs. 15: JACK EL MATADOR DE GIGANTES y ESCUADRI-LLA DE ATAQUE, Tenda y Noche: JACK EL MATADOR DE GIGANTES y MUNDO INFAME (Prohibida para menores), Precios Matinée 1.60 y 1.10. Tenda y Noche 2.10 y 1.60.-

**TRIANON**  
Desde las 14 horas funciones continuadas dobles: MOLOKAI LA ISLA MALDITA y LOCA JUVENTUD, con Joselito.

**LA EPOCA DE ORO DE LA CANCION ROMANTICA DE MEXICO**  
La vida de tres artistas con sus luces y sus sombras, sus amores y sus triunfos...

**EMOTIVO • RESONANTE • ESTRENO •**

**HOY Cine Ebro**



**LOS TRES CALAVERAS**

125 AÑOS DE LA MAS AUTENTICA MUSICA POPULAR MEXICANA EN ESTA PELICULA PLENA DE EMOCION, DRAMA, CONFLICTOS Y ALEGRE COMEDIA!

JOAQUIN CORDERO  
MANUEL LOPEZ OCHOA  
RUBEN ZEPEDA NOVELO  
LUCIA VILLALBA  
ALICIA BONET  
LORENA VELAZQUEZ  
JAVIER SOLIS  
FOTOGRAFIA: GABRIEL FIGUEROA  
DIRECCION: FERNANDO CORTES

**DOCE MIL AÑOS HUNDIDOS EN EL FONDO DEL MAR SIRVIERON A LOS ADICTOS DEL IMPERIO "MU" PARA MAQUINAR SU MORTIFERO ATAQUE A TIERRA...**



**"ATORAGON"**

Cinemascope - Magicolor

En la tierra, en el mar en el subsuelo...

**"ATORAGON"**

...el acorazado que con sus cinco vitales operaciones salva el mundo de la destrucción total.

**¡UN DRAMA FANTASTICO QUE PUDO SER UN HECHO!**

**MAÑANA: TEATRO MONJE CAMPERO**  
Distribuye: Películas Mexicanas, S. A.

**GREGORY PECK • ANTHONY QUINN • OMAR SHARIF**



**BEHOLD A PALE HORSE**

**"LA SANGRE LLAMA"**  
**HOY DRAMATICO ESTRENO TESLA**  
Presenta Distribuidora Boliviana de Films

POR PRIMERA VEZ JUNTOS LOS MAS GRANDES ASTROS DEL FIRMAMENTO CINEMATOGRAFICO: QUINN, COMO JEFE DE POLICIA, PECK, COMO UN PROFUGO Y SHARIF, COMO UN SACERDOTE.



# Maestranza premió a jugadores con 300 \$b. CARRERA DE MOTOS PARA 12 DE OCTBRE.

Club Bolívar entrenará esta mañana

Los jugadores de Unión Maestranza de Viacha, recibieron a trescientos pesos bolivianos cada uno, por su triunfo sobre Chaco, el domingo pasado.

Esa victoria determinó que el team "provinciano" se ubicara como puntero absoluto del torneo profesional.

Los hombres que defienden la cancha "rojinegra" tomaron ayer descanso, para proseguir con sus prácticas a partir de hoy. Enefecto, el entrenamiento se realizará a partir de las 10 horas en la cancha de Calacoto, bajo la dirección técnica de Roberto Soto. El último entrenamiento se verificará el jueves.

Por otra parte, dirigentes de Maestranza manifestaron que se cancelaron todas las invitaciones que se tenían para actuar en el interior, como las de Ferroviarios de Oruro y de Uyuni. La única que quedó en suspenso es la que deben realizar a Cochabamba.

Los jugadores de Bolívar, luego de su triunfo frente a 31 de Octubre el pasado sábado, entrenarán hoy de 7 a 9 de la mañana en la cancha de la Asociación de Fútbol.

Los jugadores de Bolívar, según manifestaron sus dirigentes, no recibieron un solo centavo de premio por su último partido ganado.



**RODRIGUEZ.** Delantero de los provincianos. Los integrantes del plantel rojinegro recibieron premios por su triunfo.

## 82 INSCRITOS EN LA PRUEBA DE MOTOTORTUGAS

Una nueva competencia motociclistica se cumplirá el 12 de octubre en el Parque Nacional de Mallasilla con los auspicios y organización del Moto Club Boliviano.

Se aumentarán las vueltas para cada categoría y habrá una mayor cantidad de premios para los participantes. En los próximos días saldrá la convocatoria.

### MOTOTORTUGAS

Hasta las 18 horas de ayer se inscribieron 82 participantes para intervenir en la carrera de Mototortugas que se llevará a cabo el domingo 25 a las 10 horas en el Circuito El Prado. Los organizadores han dispuesto que solamente podrán intervenir 100 participantes en vista de los problemas que demandaría un número mayor de inscritos.

El sábado 17 a horas 14.30 en el camino asfaltado a Oruro se llevará a cabo el ensayo general con el objeto de que los participantes puedan ambientarse a la modalidad que tiene esta prueba.

Ayer, los organizadores se entrevistaron con los personeros del Tránsito, Moto Club Boliviano y Policía para coordinar las labores de organización del día 25, fecha en la que se disputará el evento que auspicia la Favorita.

Las inscripciones se reciben en la calle Potosí No. 1066.

## El domingo comenzará el certamen de box que auspicia Asoc. Departamental EN EL TORNEO ACTUARAN JOVENES VALORES

Ayer se cerraron las inscripciones para el campeonato local de box, auspiciado por la Asociación de ese deporte.

El campeonato empezará indefectiblemente el próximo domingo 18, en el local de la Plaza Pérez Velasco.

En ese certamen pugilístico intervendrán jóvenes figuras, especialmente estudiantes de colegios secundarios que están siendo preparados por el entrenador Abdón Chuquimila, quien ha tenido que recurrir a los establecimientos educacionales para poder lograr el concurso de gente nueva que puede llegar a ser revelación de un deporte que luego de un corto repunte, ha permanecido en el olvido por parte de las autoridades nacionales.

La Comisión Técnica de la Asociación de Box, está encargando con mucha responsabilidad la realización y organización de este campeonato, para así poder brindar a los numerosos aficionados con que cuenta este deporte, espectáculos buenos y darle, de una vez por todas el impulso que necesita un deporte que permanece estancado por falta de valores.

Hace algunos días atrás, se realizó un festival en la localidad de Viacha, auspiciado por el Comité Provincial de box. En ese festival se presentaron ágiles novicios de esta ciudad.

Ahí se pudo apreciar la capacidad de los boxeadores de esa localidad paceña, que preparan con miras a realizar un torneo interprovincial y luego asistir al próximo campeonato nacional.

La Asociación de Box, por otro lado, proyecta realizar un torneo interprovincial para ir formando boxeadores de real valía y con perspectivas a intervenir en eventos nacionales e internacionales.

## H. NACIONAL VENCIO A OLYMPIC 2 A 1 EN PRIMERA DE ASCENSO

El Hísta Nacional logró imponerse a Olympic por dos goles a uno, en el torneo de primera de ascenso jugado el sábado por la tarde en la cancha del club Mariscal Braun. En el otro encuentro, 16 de Julio derrotó a Atlético La Paz también por dos a uno.

Cumplida esa jornada, la tabla de posiciones está encabezada por Challapampa que luego de siete partidos acumuló 11 puntos, seguido de Atlético La Paz con 9 puntos en ocho encuentros y Olympic que tiene 8 unidades en 6 confrontaciones.



**STAUAS.** Baluarte de la regatardía de Always Ready. El sábado se constituyó en alto valor en la primera etapa, pero alojó en la complementaria.

Recrudece el problema de los arbitrajes y el juego brusco, en momentos en que el torneo ingresa a su fase decisiva. Mucha gente se pregunta por qué se sortean los jueces para los encuentros de sábados y domingos. Vamos a satisfacer la curiosidad de esa gente para informarle que fue a pedido de los clubs que se adoptó esa determinación, para evitar susceptibilidades, y quienes salieron perdiendo fueron los mismos clubs, que no comprenden que por encima de las susceptibilidades está la capacidad de los árbitros. Y no es posible admitir que mientras el Sr. Antrúejo está controlando encuentros de Primera B, Schwarz controla los más importantes cotejos de Primera "A", gracias al sorteo.

Por lo observado anteayer, el nivel técnico de nuestro fútbol no sólo que no progresa, sino que va para atrás, en virtud de la serie de actos indisciplinarios que se producen domingo a domingo en las jornadas del torneo de Primera "A". ¿Es así como pensamos defender un título sudamericano en Montevideo? Lo lamentable del caso es que muchas veces son los propios dirigentes y técnicos los que incitan al juego violento con rangas en los vestuarios. Es necesario entender que una cosa es el fanatismo y otra la labor conductiva. Para ejercitar el fanatismo están las tribunas, pero no se puede concebir que en un espectáculo deportivo, la pródica malintencionada corra sus bases de organización y sus métodos de conducción.

Una cosa es la mala intención y otra el juego fuerte. En Sudamérica no se puede afirmar que se juegue fuerte sin mala intención. El temperamento del sudamericano es propenso al desborde emocional y encuentra fácil cauce en la indisciplina y la mala intención. En nuestro fútbol, como en el de muchos de nuestros vecinos, se espacifica demasiado con el revólver buscando el penal o el foul. No interesa perder tiempo. No interesa el espectáculo, si con esos medios fáciles se ha de lograr una victoria. En el partido Municipal: The Strongest abundaron las interrupciones por revoluciones que en la mayoría de los casos no eran merecedores de suspensión de juego. Los árbitros deben tomar en cuenta esto, que es fundamental para que el espectáculo salga adelante.

## Sudamericano de tenis se inicia el 6 de octubre

**SANTIAGO DE CHILE, SEPT. 12 (AFP).** Con la participación de las más cotizadas figuras del tenis sudamericano, en representación de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile, desde el seis al 16 de octubre próximo se disputará en el estadio español de esta capital el campeonato continental de este deporte.

La otra cara de la moneda estuvo a cargo de Maestranza y Chaco, que se prodigaron lealmente en el terreno. Sin dar ni recibir tregua. Luchando la pelota en todos los sectores, pero con amplio espíritu deportivo. Y conste que se trata de dos equipos que luchan posiciones de importancia. Uno, buscando la punta, y el otro tratando de alejarse de la última colocación. Sin embargo todo fue correcto. Y es oportuno recalcar que Chaco es el equipo más disciplinado del campeonato, pues hasta el momento ninguno de sus jugadores ha sido expulsado de la cancha. Un verdadero ejemplo de los jugadores albirojos y de toda su directiva. No sólo se critica, también se elogia y ahora nos place destacar la verdadera hazaña de Chaco, porque consideramos que significa tanto como ganar un título, teniendo en cuenta que en estos días es muy difícil reconocer la derrota. Chaco ha demostrado que sabe perder dignamente.

### FUTBOL BRASILEÑO

**Río de Janeiro 12 (AP).** Fluminense derrotó a Gloria 3-0 al iniciarse el campeonato regional de fútbol de Río de Janeiro en el estadio Maracanã. Flamengo 1, Campo Grande 0 Portuguesa 3, Botafogo 0 Bonscesso 2, América 0.

## AVISO DE REMATE

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
DEPARTAMENTO BANCARIO

El Dr. César Enrique Díaz Romero, Juez 6o. de Partido en lo Civil, de la Capital etc.

HACE SABER, que por auto de fecha 30 de agosto del año en curso ha señalado el día 16 de septiembre a horas 10 y 30 para el remate de un lote de maquinarias de carpintería consistente en: Una máquina gruesadora "Felicit"; Una máquina "Muller y Co. Brugg"; Un motor eléctrico; Una máquina marca "ASEA"; Dos sierras cintas "Josereds"; Un torno pequeño "Delta"; Un Escoplo horizontal; sobre la base de DIECINUEVE MIL SEISCIENTOS SETENTA 91/100 PESOS BOLIVIANOS (\$b. 19.670,91.-), dentro del juicio ejecutivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA contra HUGO SILES LOPEZ por cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia depositando el 5% de la base fijada.

La Paz, 10 de septiembre de 1966.  
P.O. del S.J. de P. en lo Civil

(Fdo.) José Raúl Mansilla, SECRETARIO  
DEL JUZGADO SEXTO DE PARTIDO EN  
LO CIVIL-La Paz - Bolivia

## S. Bolívar justifica situación de líder en el Volley femenino

El sexteto femenino de Simón Bolívar, ha justificado, con mucho, su actual situación de líder absoluto del torneo de volibol. La prueba más dura que pasó fue la del domingo frente a Universitario, a quien ganó con suma facilidad.

El único traspié que tuvo el equipo "normalista" se produjo frente a JEC, como consecuencia de una mala actuación. Sin embargo su recuperación fue rápida.

Irregularidad alarmante ha demostrado el sexteto de Universitario, en damas. Sus componentes juegan bien cuando el rival que se les pone al frente no les exige mucho. Sólo Rosmery López cumplió una aceptable actuación frente a Simón Bolívar. El resto se mostró muy nervioso y con muchas imprecisiones.

Kemmel Nemer, debutó como árbitro de volibol hace once días. El buen entrenador del colegio Inglés Católico, demostró conocer bastante de reglamentos y aplicarlos en forma aceptable. Claro que pagó "tributo de piso" con algunos errores, pero en general estuvo bien, especialmente en el último encuentro que dirigió el viernes de la semana pasada. Esto es alentador para la Asociación de volley que precisa de varios y buenos árbitros.

El resultado más categórico que registró en este certamen fue el de JEC sobre Gimnasia y Esgrima.

### LITORAL Y C.CHUMA JUGARAN EL SABADO

En la reunión ordinaria del Comité de Primera "B", fueron aprobados anoche, los encuentros de esta categoría a jugarse en este fin de semana.

El sábado Litoral enfrentará a Central Chuma y el domingo Guadalupe rivalizará con Independiente Alas. Estos partidos se iniciarán a las 12,10 horas.



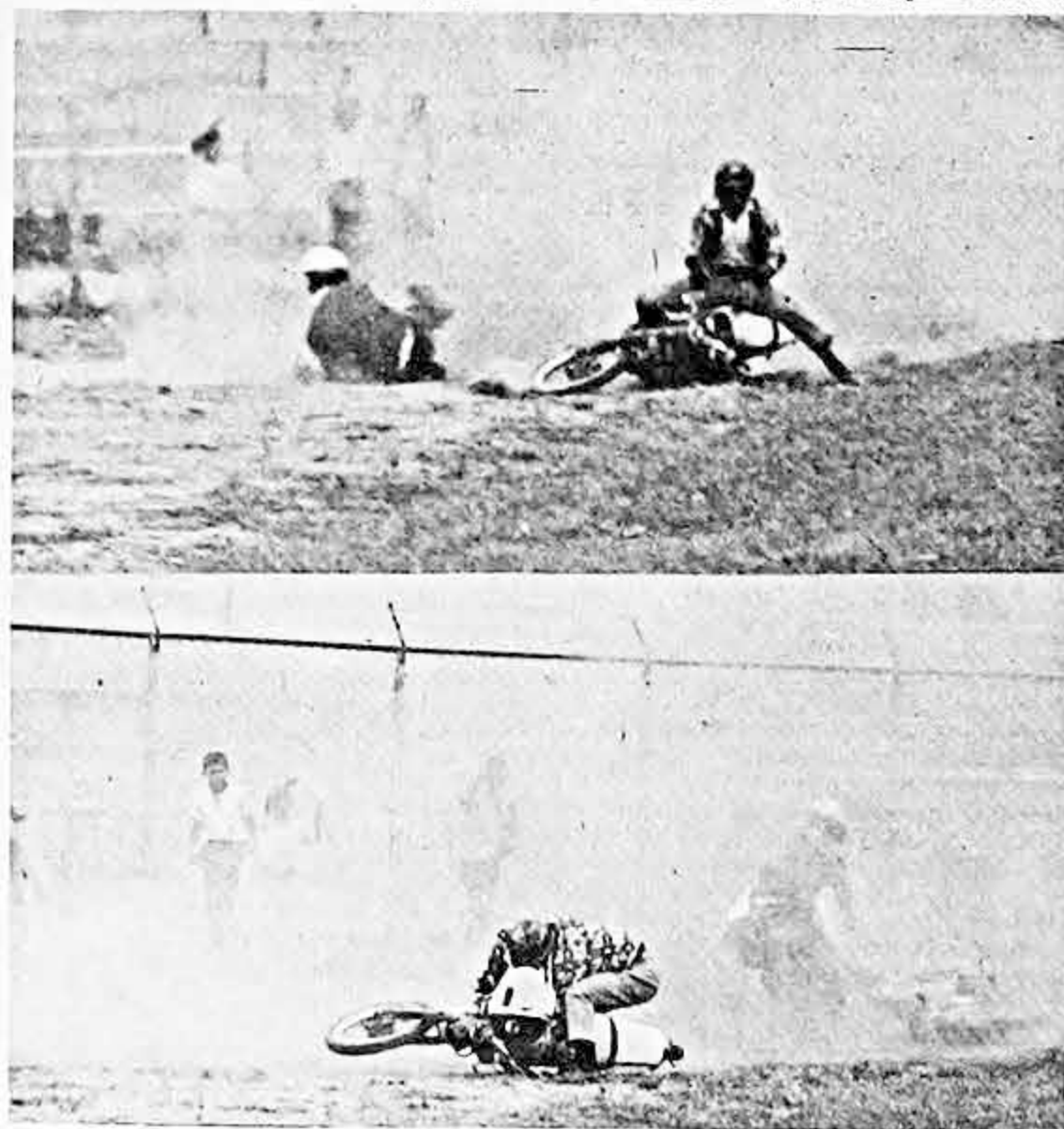
**DOS BUENOS VALORES.** Mónica Toro y Lucina Arteaga son dos buenos valores del conjunto de Simón Bolívar que demostró ser el equipo más regular del campeonato de volibol femenino. Actualmente es el líder.

## ENTREGARON PREMIOS DE LA COMPETENCIA DE MALLASILLA

En un sencillo acto ayer tuvo lugar la entrega de premios del Circuito "Mallasilla" que organizó con buenos auspicios la Dirección del Servicio Nacional de Tránsito.

En las palabras de ofrecimiento, el organizador de esta prueba Mayor Renato Burgoa, hizo hincapié en los sanos propósitos que

lo anima para seguir auspiciando esta clase de eventos a fin de contribuir a la expansión sana de nuestra juventud en esta manifestación deportiva. Al finalizar dijo: "A los que quieren correr en las calles los invito a que tomen parte en las competencias motociclisticas."



**ESPECTACULAR.** En la carrera cumplida el domingo en Santa Cruz, se registró este espectacular choque que ofrecemos en la versión fotográfica de Freddy Alborta, que estuvo presente en la competencia motociclistica.

## Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

COMUNICADO No. 09/66

Por disposición del Consejo de Administración, se amplía el concurso de méritos convocado por la Empresa en fecha 15 de agosto p.p.d., para ingenieros especializados en telecomunicaciones y/o práctica en telefonía, debiendo los expedientes ser presentados hasta horas 18,00 del 15 del presente mes, con los documentos que acrediten su capacidad y experiencia profesionales.

La Paz, 8 de septiembre de 1966

My. Ing. Ernesto Camcho H.  
GERENTE GENERAL.